

## **УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ**

---

### **КОНСУЛЬТАЦИОННАЯ СЛУЖБА ОТДЕЛА СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ, СЛУЖБА ТЕЛЕФОННОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ 800-879-2301**

Сотрудники консультационной службы “ConsultLine” имеются к услугам родителей и заступников детей с инвалидностью или ребенка, по поводу которого предполагается, что он имеет инвалидность, чтобы объяснять федеральные законы и законы штата, имеющие отношение к специальному образованию; описывать варианты, находящиеся в распоряжении родителей; информировать родителей о процедурных мерах защиты; находить другие организации и вспомогательные услуги и описывать имеющиеся средства защиты прав и то, как родители могут действовать.

Дополнительные источники представлены в конце этого уведомления.

Закон об образовании лиц с инвалидностью (Individuals with Disabilities Education Act - IDEA), федеральный закон относительно образования учеников с инвалидностью, требует от местного агентства по образованию (Local Education Agency - LEA) предоставить родителям ребенка с инвалидностью это уведомление, которое содержит полное объяснение процедурных мер защиты, имеющихся в рамках закона IDEA и постановлений Министерства образования США. Копия этого уведомления должна даваться родителям только раз в учебный год или:

(1) по первоначальному направлению на оценивание или требованию родителей на проведение оценивания; (2) по подаче родителями их первой жалобы в органы штата в соответствии с параграфами с §300.151 по §300.153 Положения 34 Свода федеральных постановлений (CFR) и по подаче родителями их первой в учебном году жалобы по поводу соблюдения надлежащей правовой процедуры в соответствии с §300.507; (3) когда принимается решение предпринять дисциплинарную меру, которая назначает изменение распределения; и (4) по требованию родителей. [Положение 34 параграф §300.504(a) Свода федеральных постановлений]

Это уведомление о процедурных мерах защиты должно включать полное объяснение всех процедурных мер защиты, имеющихся в рамках §300.148 (одностороннее распределение в частную школу за государственный счет), с §300.151 по §300.153 (Процедуры штата по подаче и рассмотрению жалоб), §300.300 (согласие), с §300.502 по §300.503, с §300.505 по §300.518 и с §300.530 по §300.536 (процедурные меры защиты в Подразделе Е Части В постановлений), и с §300.610 по §300.625 (положения в Подразделе F о конфиденциальности информации). Эта типовая форма предоставляет формат, который местные агентства по образованию могут решить использовать для предоставления родителям информации о процедурных мерах защиты.

**СОДЕРЖАНИЕ**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....</b>   | <b>1</b>  |
| Кто является родителем? .....  | 1         |
| Что такое "Предварительное письменное уведомление"? .....  | 1         |
| Что такое родной язык? .....   | 2         |
| Уведомление по электронной почте .....   | 2         |
| Что такое родительское согласие? .....   | 3         |
| Когда требуется родительское согласие? .....   | 3         |
| Согласие на передачу информации, позволяющей установить личность.....  | 7         |
| <br>   |           |
| <b>II. ИНФОРМАЦИЯ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ .....</b>   | <b>8</b>  |
| Кто имеет доступ к конфиденциальной информации, имеющей отношение к моему ребенку? .                                       | 8         |
| Определения.....   | 8         |
| Позволяющая установить личность информация.....  | 8         |
| Права доступа.....   | 8         |
| Документация на нескольких детей.....  | 8         |
| Перечень видов и места нахождения документации по образованию .....  | 9         |
| Плата .....  | 9         |
| Изменение документации по требованию родителя.....   | 9         |
| Возможность проведения слушания по документации.....   | 9         |
| Процедуры проведения слушания.....   | 9         |
| Результат слушания.....  | 10        |
| Меры защиты .....  | 10        |
| Уничтожение информации.....  | 10        |
| <br>   |           |
| <b>III. ПРОЦЕДУРЫ ШТАТА ПО ПОДАЧЕ И РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ (34 CFR §§300.151-153).....</b>                                     | <b>12</b> |
| Разница между жалобой о слушании по надлежащей правовой процедуре и процедурами штата по подаче и рассмотрению жалоб ..... | 12        |
| Как можно подать жалобу на уровне штата? .....   | 12        |
| Принятие процедур штата по подаче и рассмотрению жалоб.....  | 12        |
| Минимальные процедуры штата по подаче и рассмотрению жалоб .....   | 13        |
| <br>   |           |
| <b>IV. ПРОЦЕДУРЫ ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ</b>  | <b>15</b> |
| Как можно подать запрос на проведение слушания по надлежащей правовой процедуре? .....                                     | 15        |
| Содержание жалобы о надлежащей правовой процедуре .....  | 15        |
| Процесс решения проблем .....  | 16        |
| <br>   |           |
| <b>V. СЛУШАНИЯ ПО РАЗБОРУ ЖАЛОБ О НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ .....</b>  | <b>19</b> |
| Беспристрастное слушание по надлежащей правовой процедуре .....  | 19        |
| Права во время слушаний .....  | 19        |
| Решения слушаний .....   | 20        |
| Окончательный характер решения; апелляция; беспристрастный разбор .....  | 21        |
| Сроки и удобство проведения слушаний .....   | 21        |
| Гражданские иски, в том числе период времени, в течение которого нужно подавать эти иски .....                             | 21        |
| Гонорар адвоката.....  | 22        |
| Типовые формы.....   | 23        |
| <br>   |           |
| <b>VI. МЕДИАЦИЯ (34 CFR §300.506) .....</b>  | <b>24</b> |
| Общая информация.....  | 24        |

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

|   |                  |
|---|------------------|
| Процедурные требования .....  | 24               |
| Беспристрастность медиатора .....   | 24               |
| <b><u>VII. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕБЕНКА В ОЖИДАНИИ РЕШЕНИЯ МЕДИАЦИИ И НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ (34 CFR §300.518).....</u></b>         | <b><u>25</u></b> |
| Общая информация.....   | 25               |
| <br>  |                  |
| <b><u>VIII. ЧТО ЕСЛИ МОЕГО РЕБЕНКА ИСКЛЮЧИЛИ ИЗ ШКОЛЫ ИЗ-ЗА ПРОБЛЕМ С ДИСЦИПЛИНОЙ? .</u></b>  | <b><u>26</u></b> |
| Полномочие школьного персонала .....  | 26               |
| Изменение распределения в связи с дисциплинарным перемещением .....   | 28               |
| Определение обстановки .....  | 29               |
| Апелляция .....   | 29               |
| Распределение во время апелляции .....  | 30               |
| Защита для детей, еще не имеющих право на услуги специального образования и<br>сопутствующие услуги .....                           | 30               |
| Направление в правоохранительные органы и судебные органы и предпринимаемое ими<br>действие .....                                   | 31               |
| <br>  |                  |
| <b><u>IX. КАКИЕ УСЛУГИ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ИМЕЮТСЯ ДЛЯ МОЕГО РЕБЕНКА, ЕСЛИ РОДИТЕЛИ ПОМЕСТЯТ ЕГО В ЧАСТНУЮ ШКОЛУ?.....</u></b> | <b><u>32</u></b> |
| Общее правило.....  | 32               |
| Исключения.....   | 32               |
| Справедливое участие .....  | 33               |
| <br>  |                  |
| <b><u>ПРИЛОЖЕНИЕ А.....</u></b>   | <b><u>34</u></b> |
| Источники .....   | 34               |
| <br>  |                  |
| <b><u>ПРИЛОЖЕНИЕ В.....</u></b>   | <b><u>36</u></b> |
| Форма запроса о проведении медиации .....   | 36               |
| Уведомление о жалобе по надлежащей правовой процедуре .....   | 36               |

## **I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

---

### **A. КТО ЯВЛЯЕТСЯ РОДИТЕЛЕМ? (Положение 34 §300.30 Свода федеральных постановлений)**

#### **ЭТОТ РАЗДЕЛ ОПИСЫВАЕТ ТО, КТО МОЖЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ РОДИТЕЛЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ.**

Родитель – это биологический родитель или усыновитель ребенка; приемный родитель (без формального усыновления); опекун, в основном уполномоченный действовать в качестве родителя ребенка или уполномоченный принимать решения за ребенка в отношении образования; лицо, действующее вместо биологического родителя или усыновителя (в том числе, бабушка или дедушка, отчим/мачеха или другой родственник), с которым ребенок живет, или лицо, которое несет юридическую ответственность за благополучие ребенка; или лицо, заменяющее родителя.

Лицо, заменяющее родителя, должно назначаться в тех случаях, когда невозможно найти ни одного из родителей; когда государственная организация после приложения обоснованных усилий не может найти родителей; когда ребенок находится под опекой государства на основании законов штата Пенсильвания, или когда ребенок является никем не сопровождаемым бездомным подростком согласно определению “Закона Мак-Кинни-Венто о помощи бездомным” (McKinney-Vento Homeless Assistance Act) в положении 42 Свода законов США Раздел 11434a(6). Государственные организации должны проследить за тем, чтобы лицо, выбранное в качестве лица, заменяющего родителя, не являлось работником агентства по образованию штата (SEA), местного агентства по образованию (LEA) или любой другой организации, которая принимает участие в образовании ребенка или уходе за ним; не имело никакого личного или профессионального интереса, который противоречит интересам ребенка, которого представляет заменяющее родителя лицо; и обладает знаниями и умениями, которые обеспечат адекватное представительство интересов ребенка. Лицо, заменяющее родителя, может представлять интересы ребенка во всех вопросах, связанных с идентификацией, оценением и образовательным распределением ребенка и предоставлением ребенку бесплатного подходящего государственного образования (Free Appropriate Public Education - FAPE). Государственная организация должна приложить обоснованные усилия, чтобы обеспечить назначение лица, заменяющего родителя, в течение срока не позднее 30 дней после того, как государственная организация установит, что ребенок нуждается в лице, заменяющем родителя.

### **V. ЧТО ТАКОЕ “ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ”? (Положение 34 §300.503 Свода федеральных постановлений)**

#### **ЭТОТ РАЗДЕЛ ОБЪЯСНЯЕТ, ЧТО, КАК И КОГДА АГЕНТСТВО LEA ДОЛЖНО ВАМ СООБЩИТЬ О ДЕЙСТВИЯХ, КОТОРЫЕ ОНО ПРЕДЛАГАЕТ ИЛИ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ПРЕДПРИНЯТЬ.**

##### **1. В каких случаях требуется уведомление**

Ваше местное агентство по образованию (local education agency - LEA), организация, ответственная за обеспечение бесплатного подходящего государственного образования для вашего ребенка, должно извещать вас в письменном виде каждый раз когда оно:

- a. Предлагает начать или изменить идентификацию, оценивание или образовательное распределение ребенка или предоставление бесплатного подходящего государственного образования (FAPE) вашему ребенку; **или**
- b. Отказывается начать или изменить идентификацию, оценивание или образовательное распределение ребенка или предоставление бесплатного подходящего государственного образования (FAPE) вашему ребенку.
- c. Изменяет распределение на дисциплинарных основаниях.
- d. Проводит слушание по поводу надлежащей правовой процедуры или ускоренное слушание по поводу надлежащей правовой процедуры, начатое по инициативе LEA.
- e. При отказе LEA согласиться на проведение независимого образовательного оценивание (independent educational evaluation - IEE) за государственный счет.
- f. При отмене согласия родителей на предоставление специального обучения и сопутствующих услуг.

В Пенсильвании предварительное письменное уведомление предоставляется с помощью “Предварительной письменной формы уведомления”/”Уведомления о рекомендуемом

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

образовательном распределении” (Prior Written Notice Form/Notice of Recommended Educational Placement). Вам должны дать обоснованное уведомление об этом предложении или отказе, чтобы в случае вашего несогласия с агентством LEA, вы могли бы предпринять соответствующие действия. Обоснованное уведомление означает десять дней.

### 2. Содержание уведомления

#### Предварительное письменное уведомление должно:

1. Описывать действие, которое ваше агентство LEA предлагает или отказывается предпринять;
2. Объяснить, почему ваше агентство LEA предлагает или отказывается предпринять это действие;
3. Описывать каждую процедуру оценивания, аттестацию, запись или отчет, которые ваше агентство LEA использовало при принятии решения предложить или отказаться предпринять это действие;
4. Включать формулировку о том, что вы имеете средства защиты в рамках процедурных мер защиты в Части В Закона об образовании лиц с инвалидностью (IDEA);
5. Сообщать о том, как вы можете получить описание процедурных мер защиты, если действие, которое предлагает или в котором отказывает ваше агентство LEA не является первоначальным направлением на оценивание;
6. Включать источники для вас, куда можно обращаться за помощью в вопросах понимания Части В закона IDEA;
7. Описывать любые другие варианты, которые рассмотрела группа IEP вашего ребенка и причины, по которым эти варианты были отвергнуты; **и**
8. Предоставить описание других причин, почему ваше агентство LEA предложило или отвергло это действие.

### 3. Уведомление на понятном языке

- a. Уведомление должно быть:
  - 1) Написано языком, понятным широкой публике; **и**
  - 2) Предоставлено на вашем родном языке или с помощью иного средства общения, которым вы пользуетесь, за исключением случаев, когда это явно невозможно сделать.
  - 3) Если ваш родной язык или иное средство общения не является письменным языком, ваше агентство LEA должно обеспечить, чтобы:
    - a) Уведомление было переведено для вас устно или с помощью иных способов на ваш родной язык или иное средство общения;
    - b) Вы поняли содержание уведомления; **и**
    - c) Имелось письменное свидетельство того, что пункты 1 и 2 были выполнены.

## C. ЧТО ТАКОЕ РОДНОЙ ЯЗЫК? (Положение 34 §300.29 Свода федеральных постановлений)

1. *Родной язык*, когда он используется с лицом, имеющим ограниченное знание английского языка, означает следующее:
  - a. Язык, обычно используемый этим лицом, или в случае с ребенком, язык, обычно используемый родителями ребенка;
  - b. При всех непосредственных контактах с ребенком (включая оценивание ребенка) это язык, обычно используемый ребенком дома или в среде обучения.  
Для лица с глухотой или слепотой или для лица, не имеющего письменного языка, средством общения является то, что это лицо обычно использует (например, язык жестов, Брайль или устное общение).

## D. УВЕДОМЛЕНИЕ ПО ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЕ (Положение 34 §300.505 Свода федеральных постановлений)

Если ваше агентство LEA предлагает родителям вариант получения документов по электронной почте, вы можете избрать получать следующие документы по электронной почте:

1. Предварительное письменное уведомление;
2. Уведомление о процедурных мерах защиты; **и**
3. Уведомления, связанные с жалобой по поводу надлежащей правовой процедуры.

## **Е. ЧТО ТАКОЕ РОДИТЕЛЬСКОЕ СОГЛАСИЕ? (Положение 34 CFR §300.9)**

**ЭТОТ РАЗДЕЛ ОБЪЯСНЯЕТ, ЧТО ТАКОЕ РОДИТЕЛЬСКОЕ СОГЛАСИЕ, И КОГДА ВАМ НЕОБХОДИМО ЕГО ПРЕДОСТАВИТЬ, ЧТОБЫ АГЕНТСТВО LEA МОГЛО ДЕЙСТВОВАТЬ, КАК ПРЕДЛОЖЕНО В УВЕДОМЛЕНИИ.**

### **1. Что такое родительское согласие?**

*Согласие* означает, что:

- a. Вас полностью информировали на вашем родном языке или другим способом общения (например, на языке жестов, шрифтом Брайля или с помощью устного общения) обо всей информации о том действии, для которого просят согласия;
- b. Вы понимаете это действие и даете на него согласие в письменном виде, и согласие описывает это действие и перечисляет все документы (если таковые имеются), которые будут переданы, и кому; **и**
- c. Вы понимаете, что это согласие не отменяет (не аннулирует) действие, которое произошло после того, как вы дали свое согласие, и до того, как вы его забрали обратно.

### **2. Может ли родитель отменить свое согласие?**

- a. Да. Вы должны подать письменную документацию персоналу агентства LEA, отменяющую согласие на предоставление специального обучения и сопутствующих услуг;
- b. Когда вы отменяете согласие на предоставление специального обучения и сопутствующих услуг, агентство LEA должно выдать вам Предварительное письменное уведомление (Prior Written Notice);
- c. Предоставление специального обучения и сопутствующих услуг нельзя прекратить до тех пор, пока LEA не предоставит вам Предварительное письменное уведомление;
- d. Предварительное уведомление определяется как срок, составляющий десять календарных дней;
- e. Персонал LEA не может использовать медиацию или процесс надлежащей правовой процедуры, чтобы лишить действия вашу отмену согласия;
- f. Не будет считаться, что LEA нарушило требование предоставить ребенку бесплатное подходящее государственное образование (FAPE) из-за неспособности обеспечить ребенку дальнейшее специальное обучение и сопутствующие услуги;
- g. От агентства LEA не требуется вносить изменения в учебную документацию ребенка с целью удаления любых ссылок на получение ребенком специального обучения и сопутствующих услуг в связи с отменой согласия.
- h. От агентства LEA не требуется созывать собрание группы по IEP или разрабатывать программу IEP для ребенка для дальнейшего предоставления специального обучения и сопутствующих услуг.

## **Ф. КОГДА ТРЕБУЕТСЯ РОДИТЕЛЬСКОЕ СОГЛАСИЕ?**

### **1. Первоначальные оценивания (Положение 34 §300.300 Свода федеральных постановлений)**

- a. **Общее правило:** Согласие на первоначальное оценивание  
Ваше агентство LEA не имеет право проводить первоначальное оценивание вашего ребенка с целью установления, соответствует ли ваш ребенок в соответствии с Частью В Закона об образовании лиц с инвалидностью (IDEA) требованиям на получение специального образования и сопутствующих услуг, не предоставив вам сначала предварительное письменное уведомление о предлагаемом действии и не получив ваше согласие, как описывается под заголовком ***Родительское согласие***.

Ваше агентство LEA должно приложить обоснованные усилия к тому, чтобы получить от вас информированное согласие на проведение первоначального оценивания с целью принятия решения о том, является ли ваш ребенок ребенком с инвалидностью. Ваше согласие на проведение первоначального оценивания не означает, что вы также дали свое согласие агентству LEA начать предоставлять вашему ребенку услуги специального образования и сопутствующие услуги. Если ваш ребенок зачислен на учебу в государственную школу, и вы не отказались дать согласие или не ответили на запрос о

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

предоставлении согласия на проведение первоначального оценивания, ваше агентство LEA может, но не обязано, добиваться проведения первоначального оценивания вашего ребенка, применяя медиацию или жалобу по поводу надлежащей правовой процедуры, собрание по решению проблемы и процедуры беспристрастного слушания по надлежащей правовой процедуре Закона. Ваше агентство LEA не будет нарушать свои обязательства найти, идентифицировать и провести оценивание вашего ребенка, если оно не будет добиваться проведения оценивания вашего ребенка в таких обстоятельствах.

- b. Особые правила для первоначального оценивания лиц, находящихся под опекой штата По закону Пенсильвании, если ребенок назначен быть лицом, находящимся под опекой штата, то нахождение родителей неизвестно или родитель лишен родительских прав в соответствии с законом штата. Следовательно, кто-то другой, кроме родителя, был назначен, чтобы принимать для ребенка решения, связанные с образованием. Таким образом, согласие на проведение первоначального оценивания должно быть получено от такого назначенного лица.

Формулировка *Лицо, находящееся под опекой штата*, согласно тому, как она использована в законе IDEA, охватывает две другие категории, чтобы включить ребенка, который:

1. является воспитанником, не имеющим приемного родителя (без усыновления);
2. считается лицом, находящимся под опекой штата по закону штата; **или**
3. находится на попечении государственного органа опеки и попечительства (public child welfare agency).

### 2. **Согласие на первоначальное распределение на прохождение специального образования (Положение 34 §300.300 Свода федеральных постановлений)**

#### *Родительское согласие на получение услуг*

Ваше агентство LEA должно получить ваше информированное согласие, прежде чем впервые предоставлять услуги специального образования и сопутствующие услуги вашему ребенку. Агентство LEA должно приложить обоснованные усилия на то, чтобы получить ваше информированное согласие, прежде чем впервые предоставлять услуги специального образования и сопутствующие услуги вашему ребенку.

**Если вы не ответите на запрос о предоставлении вашего согласия на то, чтобы ваш ребенок впервые получил услуги специального образования и сопутствующие услуги, или если вы откажетесь дать такое согласие, ваше агентство LEA может не использовать процедурные меры защиты (например, медиацию, жалобу о надлежащей правовой процедуре, собрание по решению проблем или беспристрастное слушание по надлежащей правовой процедуре), чтобы получить согласие или решение суда о том, чтобы услуги специального образования и сопутствующие услуги согласно рекомендации со стороны группы IEP вашего ребенка могли быть предоставлены вашему ребенку без вашего согласия.**

Если вы откажетесь дать свое согласие на то, чтобы ваш ребенок начал получать услуги специального образования и сопутствующие услуги, или если вы не ответите на запрос предоставить такое согласие, и агентство LEA не предоставит вашему ребенку услуги специального образования и сопутствующие услуги, на которые оно попросило ваше согласие, то ваше агентство LEA:

1. не нарушает требование предоставить бесплатное подходящее государственное образование (FAPE) вашему ребенку из-за своей неспособности предоставить эти услуги вашему ребенку; **и**
2. не обязано проводить собрание IEP или разработать программу IEP для вашего ребенка для специального образования и сопутствующих услуг, на которые было запрошено ваше согласие.

### 3. **Согласие на повторные оценивания (Положение 34 §300.300 Свода федеральных постановлений)**

*Ваше агентство LEA должно получить ваше информированное согласие, прежде чем оно будет проводить повторное оценивание вашего ребенка, за исключением случаев, когда ваше агентство LEA может продемонстрировать, что:*

1. Оно приложило обоснованные усилия на то, чтобы получить ваше согласие на повторное оценивание вашего ребенка; **и**
  2. Вы не ответили.
- 4. Что такое документация обоснованных усилий, приложенных для получения родительского согласия? (Положение 34 CFR §300.300)**  
Ваше агентство LEA должно вести документацию обоснованных усилий, приложенных для получения родительского согласия на первоначальные оценивания, на предоставление впервые специального образования и сопутствующих услуг, на повторное оценивание и на то, чтобы найти местонахождение родителей лиц, находящихся на попечении штата, для первоначальных оцениваний. Документация должна включать запись попыток агентства LEA в этих сферах, например:
1. Подробные записи сделанных телефонных звонков или попыток дозвониться и результатов этих звонков;
  2. Копии корреспонденции, посланной родителям, и любые полученные ответы; **и**
  3. Подробные записи визитов, нанесенных в дом родителей или на место работы, и результатов этих посещений.
- 5. Когда не требуется согласие относительно оценивания?**  
**Ваше согласие не требуется перед тем, как ваше агентство LEA может:**
1. Ознакомиться с существующими данными, входящими в оценивание вашего ребенка или повторное оценивание; **или;**
  2. Дать вашему ребенку сдавать тест или проходить иное оценивание, которое дается всем детям, за исключением тех случаев, когда до проведения этого теста или оценивания требуется получить согласие от всех родителей всех детей.
- 6. Что если я откажусь дать согласие на проведение повторного оценивания?**  
Если вы откажетесь дать согласие на проведение повторного оценивания вашего ребенка, агентство LEA может, но не обязано, добиваться проведения повторного оценивания вашего ребенка с помощью медиации, жалобы о надлежащей правовой процедуре, собрания по решению проблем и процедур беспристрастного слушания по надлежащей правовой процедуре, чтобы добиваться лишения юридического действия вашего отказа дать согласие на проведение повторного оценивания вашего ребенка. Аналогично случаю с первоначальными оцениваниями, ваше агентство LEA не нарушает свои обязательства согласно Части В закона IDEA, если оно отказывается добиваться проведения повторного оценивания таким образом.

Ваше агентство LEA не имеет право использовать ваш отказ дать согласие на одну услугу или деятельность, чтобы отказать вам или вашему ребенку в любой другой услуге, льготе или деятельности.

Если вы зачислили своего ребенка на учебу в частную школу за свой счет, или если вы даете своему ребенку домашнее обучение и не даете свое согласие на проведение первоначального оценивания вашего ребенка или на его повторное оценивание, или если вы не ответите на запрос предоставить ваше согласие, агентство LEA может не использовать свои процедуры по лишению согласия юридического действия (например, медиацию, жалобу о надлежащей правовой процедуре, собрание по решению проблем или беспристрастное слушание по надлежащей правовой процедуре), и от него не требуется рассматривать вашего ребенка как соответствующего требованиям на получение справедливых услуг (услуг, предлагающихся детям с инвалидностью, помещенным родителями в частную школу).

- 7. Что если я не соглашусь с оцениванием?**
- а. Независимые образовательные оценивания (Положение 34 §300.502 Свода федеральных постановлений)**
    - 1) Общая информация**  
Как описывается ниже, вы имеете право получить проведение независимого образовательного оценивания (independent educational evaluation - IEE) вашего ребенка, если вы не соглашаетесь с оцениванием вашего ребенка, которое было получено вашим агентством LEA. Если вы потребуете проведения IEE, агентство



LEA должно предоставить вам информацию о том, где вы можете получить IEE, и о критериях LEA, которые применяются к оценкам IEE.

**2) Определения**

- a) *Независимое образовательное оценивание* означает оценивание, которое проводится квалифицированным экзаменатором, который не нанят агентством LEA, ответственным за образование вашего ребенка.
- b) *За государственный счет* означает, что агентство LEA либо оплачивает полную стоимость оценивания, либо обеспечивает, чтобы оценивание было другим образом предоставлено для вас бесплатно, в соответствии с положениями Части В закона IDEA, которые позволяют каждому штату использовать любые местные, федеральные и частные источники и источники штата, имеющиеся в штате, для удовлетворения требований Части В этого Закона.

**3) Право родителей на проведение оценивания за государственный счет**

Вы имеете право на оценивание IEE вашего ребенка, проводимое за государственный счет, если вы не согласны с оцениванием вашего ребенка, полученным вашим агентством LEA, при соблюдении следующих условий:

- a) Если вы потребуете проведения оценивания IEE вашего ребенка за государственный счет, ваше агентство LEA должно без лишних промедлений либо: (a) подать жалобу о надлежащей правовой процедуре, чтобы запросить проведение слушания, чтобы продемонстрировать, что оценивание агентством вашего ребенка является правильным; либо (b) обеспечить проведение IEE за государственный счет, кроме тех случаев, когда агентство LEA демонстрирует на слушании, что оценивание вашего ребенка, которое получили вы, не соответствует критериям агентства LEA.
- b) Если ваше агентство LEA запросит проведение слушания, и окончательное решение будет гласить, что оценивание вашего ребенка вашим агентством LEA является правильным, вы все равно имеете право на проведение оценивания IEE, только не за государственный счет.
- c) Если вы потребуете проведения оценивания IEE вашего ребенка, агентство LEA может спросить, почему вы возражаете против оценивания вашего ребенка, полученного вашим агентством LEA. Однако ваше агентство LEA может и не попросить объяснение и не должно необоснованно задерживать либо предоставление оценивания IEE вашего ребенка за государственный счет, либо подачу жалобы о надлежащей правовой процедуре, чтобы запросить проведение слушания о надлежащей правовой процедуре с целью отстаивания оценивания вашего ребенка, проведенного агентством LEA.
- d) Вы имеете право на проведение только одного оценивания IEE вашего ребенка за государственный счет каждый раз, когда агентство LEA проводит оценивание вашего ребенка, с которым вы не соглашаетесь.
- e) Критерии агентства LEA  
Если оценивание IEE проводится за государственный счет, критерии, в соответствии с которыми оценивание получено, включая место проведения оценивания и квалификации экзаменатора, должны быть теми же, что и критерии, которые использует агентство LEA, когда оно инициирует оценивание (в той части, в которой эти критерии соответствуют вашему праву на проведение оценивания IEE).  
За исключением критериев, описанных выше, агентство LEA не имеет право налагать условия или сроки в отношении получения оценивания IEE за государственный счет.

**b. Иницируемые родителями оценивания**

Если вы получите оценивание IEE вашего ребенка за государственный счет или поделитесь с агентством LEA информацией по оцениванию вашего ребенка, которое вы получили за счет оплаты частным образом:

- 1) Ваше агентство LEA должно учитывать результаты этого оценивания вашего ребенка, если оно соответствует критериям агентства LEA на оценивания IEE, при

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

- принятии любого решения, принятого в отношении предоставления вашему ребенку бесплатного подходящего государственного образования (FAPE); и
- 2) Вы или ваше агентство LEA можете представить это оценивание в качестве доказательства на слушании по надлежащей правовой процедуре относительно вашего ребенка.

**с. Запросы на проведение оцениваний, подаваемые должностными лицами, руководящими устным разбирательством (слушанием)**

Если лицо, руководящее слушанием, запрашивает проведение оценивания IEE вашего ребенка как составной части слушания по надлежащей правовой процедуре, то стоимость этого оценивания должна производиться за государственный счет.

**G. СОГЛАСИЕ НА ПЕРЕДАЧУ ИНФОРМАЦИИ, ПОЗВОЛЯЮЩЕЙ УСТАНОВИТЬ ЛИЧНОСТЬ**  
**(Положение 34 §300.622 Свода федеральных постановлений)**

За исключением случаев, когда информация содержится в документации по образованию, и передача информации разрешается без родительского согласия в соответствии с Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (FERPA), должно быть получено ваше согласие, прежде чем информация, позволяющая установить личность, будет передаваться другим сторонам, кроме должностных лиц участвующих организаций. За исключением обстоятельств, указанных ниже, ваше согласие не требуется перед тем, как информация, позволяющая установить личность, будет передаваться должностным лицам участвующих организаций с целью удовлетворения требования Части В закона IDEA.

Ваше согласие или согласие соответствующего требованиям ребенка, достигшего совершеннолетнего возраста по закону штата, должно быть получено до того, как информация, позволяющая установить личность, будет передаваться должностным лицам участвующих организаций, которые предоставляют услуги по переходу или оплачивают их.

Если ваш ребенок учится или собирается учиться в частной школе, которая не находится в том же LEA, в котором вы проживаете, ваше согласие должно быть получено до того, как любая информация о вашем ребенке, позволяющая установить личность, будет передаваться между должностными лицами в агентстве LEA, где находится частная школа, и должностными лицами в агентстве LEA, где вы проживаете.

## II. ИНФОРМАЦИЯ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

---

### A. КТО ИМЕЕТ ДОСТУП К КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ИМЕЮЩЕЙ ОТНОШЕНИЕ К МОЕМУ РЕБЕНКУ? (Положение 34 §300.611 Свода федеральных постановлений)

1. В отношении конфиденциальности информации применяются следующие определения:
  - a. *Уничтожение* означает физическое уничтожение или удаление из информации личных идентификаторов, чтобы эта информация больше не была позволяющей установить личность.
  - b. *Документация по образованию* означает тип документации, охваченной в рамках определения “документации по образованию” в Положении 34 Свода федеральных постановлений Часть 99 (постановлениях, обеспечивающих выполнение Закона о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни 1974 года (FERPA), Положение 20 1232g Свода законов США).
  - c. *Участвующая организация* означает любое агентство LEA, организация или учреждение, которое собирает, ведет или использует информацию, позволяющую установить личность, или из которого информация получена, в соответствии с Частью В закона IDEA.
  - d. **Позволяющая установить личность информация (Положение 34 §300.32 Свода федеральных постановлений)** означает информацию, которая имеет:
    - 1) Имя и фамилию вашего ребенка, ваше имя и фамилию, как родителя, или имя и фамилию другого члена семьи;
    - 2) Адрес вашего ребенка;
    - 3) Личный идентификатор, например, номер социального обеспечения вашего ребенка или ученический номер; **или**
    - 4) Перечень личных характеристик, или другая информация, которая дает возможность установить личность вашего ребенка с достаточной определенностью.
2. **Права доступа (Положение 34 §300.613 Свода федеральных постановлений)**
  - a. **Родительский доступ**

Агентство LEA должно разрешать вам проверять и просматривать любую документацию по образованию, имеющую отношение к вашему ребенку, которая собирается, ведется или используется вашим агентством LEA в соответствии с Частью закона IDEA. Участвующая организация должна исполнить вашу просьбу на проверку и просмотр любой документации по образованию вашего ребенка без излишних задержек или до любого собрания относительно программы IEP или любого беспристрастного слушания по надлежащей правовой процедуре (включая собрание по решению проблем или слушание относительно дисциплины) и ни в коем случае не позднее 45 календарных дней после подачи вами запроса.

    - 1) Ваше право на проверку и просмотр документации по образованию включает:
    - 2) Ваше право получить ответ от участвующей организации на ваши обоснованные запросы на объяснение и интерпретацию документации;
    - 3) Ваше право сделать запрос о том, чтобы участвующая организация предоставила копии документации, если вы не можете эффективно проверить и просмотреть документацию, пока не получите эти копии; **и**
    - 4) Ваше право попросить своего представителя проверить и просмотреть документацию.
      - a) Участвующая организация может полагать, что вы имеете полномочия на проверку и просмотр документации, имеющей отношение к вашему ребенку, за исключением тех случаев, когда ее информируют о том, что вы не имеете полномочия в рамках действующего закона штата, регулирующего такие вопросы, как опекунство или раздельное проживание супругов и развод.
      - b) Если какая-нибудь документация по образованию включает информацию на несколько детей, родители этих детей имеют право проверить и просмотреть только ту информацию, которая имеет отношение к их ребенку, или быть информированными об этой конкретной информации.

- c) По требованию каждая участвующая организация должна предоставить вам **перечень видов и местонахождения документации по образованию**, собранной, ведущейся или используемой этой организацией.

**b. Другой санкционированный доступ (Положение 34 §300.614 Свода федеральных постановлений)**

Каждая участвующая организация должна вести учет сторон, получающих доступ к документации по образованию, собранной, ведущейся или используемой в соответствии с Частью В закона IDEA (за исключением доступа со стороны родителей и уполномоченных сотрудников участвующей организации), включая название/имя, фамилию стороны, число предоставления доступа и цель, для которой эта сторона уполномочена использовать документацию.

**3. Плата**

Каждая участвующая организация может взимать плату за копии документации (Положения 34 §300.617 Свода федеральных постановлений), которые делаются для вас в соответствии с Частью В закона IDEA, если эта плата не будет фактически препятствовать вам осуществлять ваше право на проверку и просмотр этой документации.

Участвующая организация не имеет право взимать плату за поиск или извлечение информации в соответствии с Частью В закона IDEA.

**4. Изменение документации по просьбе родителя (Положение 34 §300.618 Свода федеральных постановлений)**

Если вы считаете, что информация в документации по образованию относительно вашего ребенка, собранная, ведущаяся или используемая в соответствии с Частью В закона IDEA, является неправильной, вводящей в заблуждение или нарушает неприкосновенность частной жизни или другие права вашего ребенка, вы можете попросить участвующую организацию, которая ведет эту информацию, изменить ее.

Участвующая организация должна принять решение по поводу того, менять ли информацию согласно вашему запросу, в течение разумно необходимого периода времени с момента получения вашего запроса.

Если участвующая организация откажется изменить информацию согласно вашему запросу, она должна информировать вас об отказе и сообщить вам о праве на проведение слушания для этой цели.

**5. Возможность проведения слушания по документации (Положение 34 §300.619 Свода федеральных постановлений)**

Агентство LEA должно по требованию предоставить вам возможность проведения слушания, чтобы поставить под сомнение информацию в документации по образованию относительно вашего ребенка, чтобы убедиться, что она не является неправильной, вводящей в заблуждение или иным образом не нарушает права на неприкосновенность частной жизни или другие права вашего ребенка.

**a. Процедуры проведения слушания (Положение 34 §300.621 Свода федеральных постановлений)**

Слушание с целью поставить под сомнение информацию в документации по образованию должно проводиться в соответствии со следующими процедурами, установленными для таких слушаний в соответствии с Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни от 1974 года (Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 - FERPA), Положения 20 Раздела 1233g Свода законов США:

- 1) Агентство по образованию или учреждение должно провести слушание в течение разумно необходимого времени с момента получения запроса на слушание от родителя или соответствующего требованиям ученика.
- 2) Агентство по образованию или учреждение должно предоставить родителю или соответствующему требованиям ученику уведомление о дате, времени и месте проведения слушания достаточно заблаговременно до начала слушания.
- 3) Слушание может проводиться любым лицом, в том числе должностным лицом агентства по образованию или учреждения, которое не имеет прямого интереса в результате слушания.

- 4) Агентство по образованию или учреждение должно дать родителю или соответствующему требованиям ученику полную и справедливую возможность представить доказательства с целью подвергнуть под сомнение содержимое документации по образованию ученика на том основании, что эта информация, содержащаяся в документации по образованию, является неправильной, вводящей в заблуждение или нарушающей права неприкосновенности частной жизни ученика. Родителю или соответствующему требованиям ученику может помочь или представлять их интересы одно или несколько лиц по его выбору, в том числе адвокат.
- 5) Агентство по образованию или учреждение должно принять свое решение в письменном виде в течение разумно необходимого времени после окончания слушания.
- 6) Решение может быть основано только на доказательствах, представленных на слушании, и должно включать краткое изложение доказательств и основания для решения.

**b. Результат слушания (Положение 34 §300.620 Свода федеральных постановлений)**

Если в результате слушания участвующая организация решит, что информация является неправильной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей неприкосновенность частной жизни или другие права ребенка, она должна изменить эту информацию соответствующим образом и информировать вас в письменном виде. Если в результате слушания участвующая организация решит, что информация не является неправильной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей неприкосновенность частной жизни или другие права ребенка, вы можете поместить в документацию, которую она ведет на вашего ребенка, заявление, комментирующее эту информацию или предоставляющее любые основания, на которых вы не согласны с решением участвующей организации.

Такое объяснение, помещаемое в документацию вашего ребенка, должно:

1. Сохраняться участвующей организацией как составная часть документации вашего ребенка до тех пор, пока документация или оспариваемая часть будет сохраняться участвующей организацией; **и**
2. Если участвующая организация будет передавать документацию вашего ребенка или подвергнутую часть какой-либо стороне, то объяснение тоже должно быть передано этой стороне.

**c. Меры защиты (Положение 34 §300.623 Свода федеральных постановлений)**

**Каждая участвующая организация должна оберегать конфиденциальность информации, позволяющей установить личность, на стадиях ее сбора, хранения, передачи и уничтожения.**

Одно должностное лицо в каждой участвующей организации должно принять на себя ответственность за обеспечение конфиденциальности любой информации, позволяющей установить личность.

Все лица, собирающие или использующие информацию, позволяющую установить личность, должны пройти подготовку или обучение в отношении политики процедур вашего штата относительно конфиденциальности в соответствии с Частью В законов IDEA и FERPA.

Каждая участвующая организация должна вести для всеобщего обозрения текущий список имен, фамилий и должностей тех сотрудников в рамках этой организации, которые имеют доступ к информации, позволяющей установить личность.

- 6. Уничтожение информации (Положение 34 §300.624 Свода федеральных постановлений)**  
**Ваше агентство LEA должно вас информировать, когда собранная, ведущаяся или используемая информация, позволяющая установить личность, больше не нужна для предоставления вашему ребенку услуг по образованию, и информация должна быть уничтожена по вашему требованию.**

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

**Однако постоянная документация, содержащая имя, фамилию, адрес и номер телефона вашего ребенка, его отметки, ведомость посещения, посещаемые занятия, законченный этап обучения и год окончания могут сохраняться без ограничения времени.**

### III. ПРОЦЕДУРЫ ШТАТА ПО ПОДАЧЕ И РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ (Положение 34 §§300.151-153 Свода федеральных постановлений)

---

#### A. РАЗНИЦА МЕЖДУ ЖАЛОБОЙ О СЛУШАНИИ ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ И ПРОЦЕДУРАМИ ШТАТА ПО ПОДАЧЕ И РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ

Постановления для Части В закона IDEA излагают отдельные процедуры для жалоб на уровне штата и для жалоб по надлежащей правовой процедуре и слушаниям. Как объясняется ниже, любое лицо или организация может подать жалобу на уровне штата, заявляя о нарушении какого-либо требования Части В агентством LEA, агентством по образованию штата (State Educational Agency) или любой другой государственной организацией. Только вы или агентство LEA можете подать жалобу по надлежащей правовой процедуре по любому вопросу, связанному с предложением или отказом инициировать или изменить идентификацию, оценивание или распределение на образование ребенка с инвалидностью или предоставлением ребенку бесплатного подходящего государственного образования (FAPE). В то время как персонал агентства по образованию штата (State Educational Agency) обычно должен решить жалобу на уровне штата в течение срока в 60 календарных дней, за исключением случаев, когда этот срок надлежащим образом продлевается, лицо, руководящее беспристрастным слушанием по надлежащей правовой процедуре, должно разобрать жалобу по надлежащей правовой процедуре (если она не будет решена с помощью собрания по решению проблем или через посредство медиации) и принять письменное решение в течение 45 календарных дней после окончания периода решения проблем, как описано в этом документе под заголовком “Процесс решения проблем” (Resolution Process), за исключением случаев, когда лицо, руководящее слушанием, даст конкретное продление срока по вашей просьбе или по просьбе агентства LEA. Жалоба на уровне штата или жалоба по надлежащей правовой процедуре, решение проблем и процедуры проведения слушания более полно описываются внизу.

#### B. КАК МОЖНО ПОДАТЬ ЖАЛОБУ НА УРОВНЕ ШТАТА? (Положение 34 §300.153 Свода федеральных постановлений)

Организация или лицо может подать подписанную письменную жалобу на уровне штата. Жалоба на уровне штата должна включать:

1. Заявление о том, что агентство LEA или другая государственная организация нарушила требование Части В закона IDEA или его постановлений;
2. Факты, на которых основано это заявление;
3. Подпись и контактную информацию жалобщика; и
4. Если заявляется о нарушениях в отношении конкретного ребенка, имя и фамилию ребенка и адрес, по которому проживает ребенок;
5. Название школы, в которой ребенок учится;
6. В случае бездомного ребенка или подростка - имеющуюся контактную информацию для ребенка и название школы, в которой ребенок учится;
7. Описание сущности проблемы ребенка, включая связанные с проблемой факты; **и**
8. Предлагаемое решение проблемы в пределах, известных и доступных подающей жалобу стороне в момент ее подачи.

Жалоба должна заявлять о нарушении, которое произошло не больше одного года назад на момент получения жалобы, как описывается под заголовком **“Принятие процедур по подаче и рассмотрению жалоб на уровне штата” (Adoption of State Complaint Procedures)**.

Сторона, подающая жалобу на уровне штата, должна переслать копию жалобы в агентство LEA или другую государственную организацию, обслуживающую ребенка, одновременно с подачей этой жалобы этой стороной в агентство по образованию штата (State Educational Agency).

Жалобы следует посылать на адрес:  
Chief, Division of Compliance, Monitoring and Planning  
Bureau of Special Education  
Pennsylvania Department of Education  
333 Market Street, 7<sup>th</sup> Floor  
Harrisburg, PA 17126-0333

**а. Процедуры**

**1) Предельный срок в 60 календарных дней после подачи жалобы, чтобы:**

1. провести независимое расследование на месте, если агентство по образованию штата решит, что это расследование необходимо провести;
2. предоставить жалобщику возможность подать дополнительную информацию, либо в устном, либо в письменном виде, об утверждениях в жалобе;
3. предоставить агентству LEA или другой государственной организации возможность ответить на жалобу, включая, как **минимум**: (а) по выбору агентства, предложение решить жалобу; и (б) предоставить возможность родителю, подавшему жалобу, и агентству добровольно согласиться участвовать в медиации
4. рассмотреть всю относящуюся к делу информацию и принять независимое решение по поводу того, нарушает ли агентство LEA или другая государственная организация требование Части В закона IDEA; и
5. выдать жалобщику письменное решение, которое разбирает каждое обвинение в жалобе и содержит: (а) установленные фактические обстоятельства и выводы; и (б) основания для окончательного решения, принимаемого агентством по образованию штата.

**2) Продление срока; окончательное решение; выполнение**

- a) Отсрочка в 60 календарных дней может даваться только в тех случаях, если: (а) существуют исключительные обстоятельства в отношении конкретной жалобы на уровне штата; или (б) родитель и агентство LEA или другая участвующая в этом государственная организация добровольно согласятся на продление срока, чтобы разрешить дело через посредство медиации или альтернативных способов решения споров, если таковые имеются в этом штате.
- b) Окончательное решение агентства по образованию штата должно содержать эффективные процедуры по выполнению, при необходимости, включая: (а) действия по технической помощи; (б) переговоры; и (с) акции в исправление с целью достижения соблюдения законодательных требований.

**3) Средства против отказа в предоставлении надлежащих услуг**

При решении жалобы на уровне штата, в процессе которого агентство по образованию штата обнаружило непредоставление надлежащих услуг, агентство по образованию штата должно решить вопросы по:

- a) непредоставлению надлежащих услуг, включая акцию в исправление, подходящую для решения нужд ребенка; и
- b) надлежащему будущему предоставлению услуг для всех детей с инвалидностью.

**4) Жалобы на уровне штата и слушания по надлежащей правовой процедуре**

Если получена письменная жалоба на уровне штата, которая также является предметом слушания по надлежащей правовой процедуре, как описывается под заголовком **Подача жалобы по надлежащей правовой процедуре (Filing a Due Process Complaint)**, или если жалоба на уровне штата содержит многочисленные вопросы, один или несколько из которых входят в такое слушание в виде составной части, штат должен отставить жалобу на уровне штата или любую часть этой жалобы на уровне штата, которая разбирается на слушании по надлежащей правовой процедуре, до тех пор, пока не закончится это слушание. Любой вопрос в жалобе на уровне штата, который не является частью слушания по надлежащей правовой процедуре, должен быть решен, используя сроки и процедуры, описанные выше. Если какой-то вопрос, поднятый в жалобе на уровне штата, был раньше решен во время слушания по надлежащей правовой процедуре, в котором участвовали те же стороны (вы и агентство LEA), то решение слушания по надлежащей правовой процедуре является обязательным по этому вопросу, и агентство по образованию штата должно информировать жалобщика о том, что это решение является обязательным.



## **УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ**

Жалоба, заявляющая о невыполнении агентством LEA или другой государственной организацией решения слушания по надлежащей правовой процедуре, должна быть решена агентством по образованию штата в соответствии с описанными выше процедурами.

#### **IV. ПРОЦЕДУРЫ ПО ПОДАЧЕ И РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ О НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ**

##### **A. КАК МОЖНО ПОДАТЬ ЗАПРОС НА ПРОВЕДЕНИЕ СЛУШАНИЯ ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ?**

###### **1. Подача жалобы о надлежущей правовой процедуре (Положение 34 §300.507 Свода федеральных постановлений)**

###### **Общая информация**

Вы или агентство LEA можете подать жалобу о надлежущей правовой процедуре по любому вопросу, связанному с предложением или отказом инициировать или изменить идентификацию, оценивание или образовательное распределение вашего ребенка или предоставлением вашему ребенку надлежущего бесплатного государственного образования (FAPE).

**Жалоба о надлежущей правовой процедуре должна заявлять о нарушении, которое произошло не больше двух лет назад до того дня, когда вы или агентство LEA узнали или должны были узнать об утверждаемом действии, которое составляет основание для жалобы о надлежущей правовой процедуре.**

Указанный выше срок не касается вас, если вы не могли подать жалобу о надлежущей правовой процедуре в течение этого срока, потому что:

1. агентство LEA специально представило в ложном свете, что оно решило проблемы, выявленные в жалобе; или
2. агентство LEA утаило от вас информацию, которая должна была быть предоставлена вам в соответствии с Частью В закона IDEA.

###### **Информация для родителей**

Агентство LEA должно информировать вас о любых бесплатных или недорогих юридических и других имеющих отношение к делу услугах, имеющихся в вашем районе, если вы запрашиваете информацию, **или** если вы или агентство LEA подаете жалобу о надлежущей правовой процедуре.

##### **B. СОДЕРЖАНИЕ ЖАЛОБЫ О НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ (Положение 34 §300.508 Свода федеральных постановлений)**

###### **1. Общая информация**

Для того чтобы подать запрос на проведение слушания, вы или агентство LEA (или ваш адвокат или адвокат агентства LEA) должны подать другой стороне жалобу о надлежущей правовой процедуре. Эта жалоба должна содержать все содержание, перечисленное ниже, и должна храниться в конфиденциальности. Одновременно вы или агентство LEA – та сторона, которая подала жалобу – предоставляет жалобу о надлежущей правовой процедуре другой стороне, а копия должна быть подана в офис по решению споров (Office for Dispute Resolution – ODR).

###### **2. Содержание жалобы**

**Жалоба о надлежущей правовой процедуре должна включать:**

- a. Имя и фамилию ребенка;
- b. Адрес проживания ребенка;
- c. Название школы ребенка;
- d. Если ребенок является бездомным ребенком или подростком, то контактную информацию и название школы ребенка;
- e. Описание сущности проблемы ребенка, имеющей отношение к предложенному или отказанному действию, включая факты, имеющие отношение к проблеме; **и**
- f. Предлагаемое решение проблемы в пределах, известных и доступных вам или агентству LEA в тот момент.

###### **3. Уведомление, требуемое до проведения слушания по жалобе о надлежущей правовой процедуре**

Вы или агентство LEA не должны иметь слушание по надлежущей правовой процедуре, пока вы или агентство LEA (или ваш адвокат или адвокат агентства LEA), не подадите жалобу о надлежущей правовой процедуре, которая включает информацию, перечисленную выше.

###### **4. Достаточность жалобы**

Для того чтобы перейти к слушанию по надлежащей правовой процедуре, жалоба должна считаться достаточной. Жалоба о надлежащей правовой процедуре будет считаться достаточной (удовлетворяющей требованиям к содержанию, описанным выше), за исключением случаев, когда сторона, получающая жалобу о надлежащей правовой процедуре (вы или агентство LEA), уведомит лицо, руководящее слушанием, и другую сторону в течение 15 календарных дней с момента получения этой жалобы, что жалоба о надлежащей правовой процедуре не удовлетворяет требованиям, перечисленным выше.

Если в течение пяти календарных дней с момента получения извещения получающая сторона (вы или агентство LEA) сочтет жалобу о надлежащей правовой процедуре недостаточной, лицо, руководящее слушанием, должно решить, удовлетворяет ли жалоба о надлежащей правовой процедуре требованиям, перечисленным выше, и немедленно известить вас и агентство LEA в письменном виде.

**5. Внесение изменений в жалобу**

Вы или агентство LEA можете вносить изменения в жалобу только в том случае, если:

- a. другая сторона в письменном виде одобрит изменения и получает возможность решить жалобу о надлежащей правовой процедуре через посредство собрания по решению проблем, описанного ниже; или
- b. в любое время, однако, не позднее, чем за пять дней до начала слушания по надлежащей правовой процедуре, лицо, руководящее слушанием, даст разрешение на внесение этих изменений.

Если жалующаяся сторона (вы или агентство LEA) внесет изменения в жалобу о надлежащей правовой процедуре, сроки для проведения собрания по решению проблемы (в течение 15 календарных дней с момента получения жалобы) и период времени, отведенный для решения проблемы (в течение 30 календарных дней с момента получения жалобы), начинаются снова со дня подачи измененной жалобы.

**6. Ответ агентства LEA на жалобу о надлежащей правовой процедуре**

Если агентство LEA не послало вам предварительное письменное уведомление, как описано под заголовком *Предварительное письменное уведомление (Prior Written Notice)*, относительно сущности предмета, содержащегося в вашей жалобе о надлежащей правовой процедуре, агентство LEA должно в течение 10 календарных дней с момента получения жалобы о надлежащей правовой процедуре послать вам ответ, который включает:

- a. Объяснение того, почему агентство LEA предложило или отказалось предпринять действие, вопрос о котором поднят в жалобе о надлежащей правовой процедуре;
- b. Описание других вариантов, которые рассмотрела группа IEP вашего ребенка и причины, по которым эти варианты были отвергнуты;
- c. Описание каждой процедуры оценивания, аттестации, документа или отчета, которые агентство LEA использовало в качестве основания для предлагаемого или отказанного действия; и
- d. Описание других факторов, которые имеют отношение к предложенному или отказанному действию агентства LEA.

Предоставление информации в пунктах 1-4 вверху не препятствует агентству LEA утверждать, что ваша жалоба о надлежащей правовой процедуре была недостаточной.

**7. Ответ другой стороны на жалобу о надлежащей правовой процедуре**

За исключением того, что описано под подзаголовком непосредственно вверху, *Ответ агентства на жалобу о надлежащей правовой процедуре (LEA response to a due process complaint)*, сторона, получающая жалобу о надлежащей правовой процедуре, должна в течение 10 календарных дней с момента получения жалобы послать другой стороне ответ, который конкретно решает вопросы, содержащиеся в жалобе.

**C. ПРОЦЕСС РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ (Положение 34 §300.510 Свода федеральных постановлений)**

**1. Собрание по решению проблем**

В течение 15 календарных дней после получения уведомления о вашей жалобе о надлежащей правовой процедуре и до того, как начнется слушание по надлежащей правовой процедуре, агентство LEA должно созвать собрание с участием вас и имеющего к этому отношение члена или членов группы IEP, который(-ые) конкретно ознакомлен с фактами, выявленными в вашей жалобе о надлежащей правовой процедуре. Собрание:

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

- a. должно включать представителя агентства LEA, имеющего полномочия принимать решения от имени агентства LEA; **и**
- b. не должно включать адвоката агентства LEA, кроме тех случаев, когда вас будет сопровождать адвокат. Вы и агентство LEA определяете имеющих отношение к делу членов группы IEP, которые должны присутствовать на собрании. Назначение собрания заключается в том, чтобы вы обсудили свою жалобу о надлежащей правовой процедуре и факты, которые составляют основание для жалобы, чтобы агентство LEA имело возможность решить спор.
- c. Собрание по решению проблем проводить не нужно, если:
  - 1) вы и агентство LEA согласитесь в письменном виде отказаться от этого собрания; **или**
  - 2) вы и агентство LEA согласитесь воспользоваться процессом медиации, как описывается под заголовком **Медиацця (Mediation)**.

### 2. Период решения проблем

**Если агентство LEA не решит жалобу о надлежащей правовой процедуре к вашему удовлетворению в течение 30 календарных дней с момента получения жалобы о надлежащей правовой процедуре (в течение периода времени, отведенного на процесс решения проблем), то может быть проведено слушание по надлежащей правовой процедуре.**

Срок, составляющий 45 календарных дней, для принятия окончательного решения начинается в день окончания 30-дневного периода для решения проблем с некоторыми исключениями для корректировок, сделанных для 30-дневного периода для решения проблем, как описывается внизу.

За исключением тех случаев, когда вы и агентство LEA оба согласились отказаться от процесса решения проблем или использовать медиацию, ваше неучастие в собрании по решению проблемы отложит сроки, установленные для процесса решения проблем и слушания по надлежащей правовой процедуре, пока вы не согласитесь принять участие в этом собрании. Если после предпринятия обоснованных усилий и документирования этих усилий агентство LEA не сумело добиться вашего участия в собрании по решению проблем, агентство LEA имеет право в конце периода для решения проблем, составляющего 30 календарных дней, запросить, чтобы лицо, руководящее слушанием, отклонило вашу жалобу о надлежащей правовой процедуре. Документирование таких усилий должно включать запись попыток агентства LEA договориться о взаимосогласованном времени и месте, например:

1. Подробные записи телефонных звонков сделанных или неудавшихся и результатов этих звонков;
2. Копии посланной вам корреспонденции и любые полученные ответы; и
3. Подробные записи визитов к вам домой или на место работы и результатов этих посещений.

Если агентство LEA не проведет собрание по решению проблем в течение 15 календарных дней со дня получения уведомления о вашей жалобе о надлежащей правовой процедуре **или** не примет участие в собрании по решению проблем, вы можете попросить лицо, руководящее слушанием, назначить, чтобы начался срок слушания по надлежащей правовой процедуре, составляющий 45 календарных дней.

### 3. **Корректировки периода для решения проблем, составляющего 30 календарных дней**

Если вы и агентство LEA согласятся в письменном виде отказаться от собрания по решению проблем, то срок, составляющий 45 календарных дней, для слушания по надлежащей правовой процедуре начнется на следующий день.

После начала медиации или собрания по решению проблем и до истечения периода для решения проблем, составляющего 30 календарных дней, если вы и агентство LEA согласитесь в письменной форме, что невозможно достичь никакой договоренности, то срок, состоящий из 45 календарных дней, для слушания по надлежащей правовой процедуре начнется на следующий день.

Если вы и агентство LEA согласитесь воспользоваться процессом медиации, то в конце периода решения проблем, составляющего 30 календарных дней, обе стороны могут в письменной форме

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

согласиться продолжать медиацию до тех пор, пока не будет достигнута договоренность. Однако, если либо вы, либо агентство LEA выйдете из процесса медиации, то срок, состоящий из 45 календарных дней, для слушания по надлежащей правовой процедуре начнется на следующий день.

### **4. Письменное соглашение об урегулировании претензий**

Если решение спора будет достигнуто на собрании по решению проблем, вы и агентство LEA должны вступить в юридически обязывающее соглашение, которое:

- a. подписывается вами и представителем агентства LEA, который имеет полномочие связать агентство LEA обязательством; и
- b. Период рассмотрения соглашения: Если вы и агентство LEA заключите соглашение в результате собрания по решению проблем, любая сторона (вы или агентство LEA) может признать соглашение недействительным в течение 3 рабочих дней с момента подписания соглашения вами и агентством LEA.

## V. СЛУШАНИЯ ПО РАЗБОРУ ЖАЛОБ О НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ

---

### A. БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЕ (Положение 34 §300.511 Свода федеральных постановлений)

#### 1. Общая информация

Каждый раз, когда подается жалоба по надлежащей правовой процедуре, вы или агентство LEA, участвующие в споре, должны иметь возможность на проведение беспристрастного слушания по надлежащей правовой процедуре, как описывается в разделах **Жалоба о надлежащей правовой процедуре (Due Process Complaint)** и **Процесс по решению проблем (Resolution Process)**. В штате Пенсильвания система надлежащей правовой процедуры применяется офисом по решению споров (Office for Dispute Resolution – ODR). (который приведен в разделе **Источники**)

#### 2. Лицо, руководящее беспристрастным слушанием

##### Лицо, руководящее слушанием, как минимум:

- не должно быть работником агентства по образованию штата (State Educational Agency – SEA) или агентства LEA, которое участвует в образовании ребенка или уходе за ним. Однако лицо не является сотрудником агентства, если агентство ему только платит за то, чтобы выступать лицом, руководящим слушанием;
- не должно иметь личного или профессионального интереса, который противоречит объективности лица, руководящего слушанием, во время слушания;
- должно быть знающим и понимать все положения закона IDEA и федеральные постановления и постановления штата, относящиеся к закону IDEA, а также юридические интерпретации закона IDEA федеральными судами и судами штата; **и**
- должно обладать знанием и способностью проводить слушания и принимать и составлять решения в соответствии с надлежащей обычной юридической практикой.

Каждое агентство SEA должно вести список тех лиц, которые выступают в качестве лиц, руководящих слушанием, который включает изложение квалификаций каждого лица, руководящего слушанием.

#### 3. Предмет слушания по надлежащей правовой процедуре

Сторона (вы или агентство LEA), которая запрашивает проведение слушания по надлежащей правовой процедуре, не имеет права поднимать вопросы, которые не рассматривались в жалобе о надлежащей правовой процедуре, за исключением случаев, когда другая сторона соглашается с этим.

#### 4. Сроки для запроса проведения слушания

##### а. Ограничения сроков

**Вы или агентство LEA должны запросить проведение беспристрастного слушания по жалобе о надлежащей правовой процедуре в течение двух лет со дня, когда вы или агентство LEA знали или должны были знать о проблеме, рассматриваемой в жалобе. В жалобе о надлежащей правовой процедуре должно заявляться о нарушении, которое произошло не более двух лет назад со дня, когда вы или агентство LEA знали или должны были знать о заявляемом действии, которое составляет основу жалобы о надлежащей правовой процедуре.**

##### **Исключения по срокам**

Вышеуказанный срок не касается вас в том случае, если вы не могли подать жалобу о надлежащей правовой процедуре, потому что:

- Агентство LEA специально дало неправильные сведения о том, что оно решило проблему или вопрос, которые вы поднимаете в своей жалобе; **или**
- Агентство LEA утаило от вас информацию, которую оно обязано было предоставить вам в соответствии с Частью В закона IDEA.

### B. ПРАВА ВО ВРЕМЯ СЛУШАНИЯ (Положение 34 §300.512 Свода федеральных постановлений)

#### 1. Общая информация

Любая сторона, участвующая в слушании по надлежащей правовой процедуре (в том числе слушании, связанном с дисциплинарными процедурами), или апелляции, как

описывается под подзаголовком *Апелляция решений (Appeal of decisions)*; *беспристрастный разбор (impartial review)*, имеет право:

- a. Быть в сопровождении юриста и (или) лиц, имеющих специальные знания или подготовку относительно проблем детей с инвалидностью, и получать от них советы;
- b. Представлять доказательства и проводить очную ставку, проводить перекрестный допрос и требовать присутствия свидетелей;
- c. Запрещать представление любых доказательств на слушании, которые не были показаны другой стороне, по крайней мере, за пять рабочих дней до слушания;
- d. Получить письменный или по вашему выбору электронный (безбумажный) дословный протокол слушания; **и**
- e. Получить письменные или по вашему выбору электронные (безбумажные) установленные фактические обстоятельства и решения.

## 2. Дополнительное раскрытие информации

По крайней мере, за 5 рабочих дней до слушания по надлежащей правовой процедуре вы и агентство LEA должны раскрыть другим сторонам все оценивания, выполненные к тому дню, и рекомендации, основанные на этих оцениваниях, которые вы или агентство LEA собираетесь использовать на слушании.

Лицо, руководящее слушанием, может препятствовать любой стороне, которая не выполняет это требование, представить на слушании имеющее отношение к делу оценивание или рекомендацию без согласия другой стороны.

## 3. Родительские права на слушаниях

Вам обязаны предоставить право на то, чтобы:

- a. привести ребенка, который является предметом слушания;
- b. открыть слушание для широкой публики; **и**
- c. бесплатно получить протокол слушания, установленные фактические обстоятельства и решения.

## C. РЕШЕНИЯ СЛУШАНИЙ (Положение 34 §300.513 Свода федеральных постановлений)

### 1. Решение лица, руководящего слушанием

- a. Решение лица, руководящего слушанием, по вопросу о том, получил ли ваш ребенок подходящее бесплатное государственное образование (FAPE), должно быть основано на существенных основаниях.
- b. В делах, в которых заявляется о процедурных нарушениях, лицо, руководящее слушанием может установить, что ваш ребенок не получил подходящее бесплатное государственное образование (FAPE) только в том случае, если эти процедурные несоответствия требованиям:
  - 1) препятствовали осуществлению права вашего ребенка на получение FAPE;
  - 2) существенно препятствовали вашей возможности участвовать в процессе принятия решений относительно предоставления FAPE вашему ребенку; **или**
  - 3) вызвали лишение льготы по образованию.
- c. Условие толкования

Ни одно из положений, описанных выше, не должно быть истолковано таким образом, чтобы препятствовать лицу, руководящему слушанием, приказать агентству LEA соблюдать требования в разделе по процедурным мерам защиты федеральных постановлений в рамках Части В закона IDEA (Положение 34 Свода федеральных постановлений с §300.500 по §300.536 включительно). Ни одно из положений под следующими заголовками: **Подача жалобы о надлежащей правовой процедуре (Filing a Due Process Complaint); Жалоба о надлежащей правовой процедуре (Due Process Complaint); Типовые формы (Model Forms); Процесс решения проблем (Resolution Process); Беспристрастное слушание по надлежащей правовой процедуре (Impartial Due Process Hearing); Права во время слушания (Hearing Rights) и Решения слушаний (Hearing Decisions)** (Положение 34 Свода федеральных постановлений с §300.507 по §300.513 включительно), не может повлиять на ваше право подать апелляцию на решения слушания по надлежащей правовой процедуре в компетентный судебный орган.

**2. Отдельный запрос на проведение слушания по надлежащей правовой процедуре**

Ничего из приведенного в разделе по процедурным мерам защиты федеральных постановлений в рамках Части В закона IDEA (Положение 34 Свода федеральных постановлений с §300.500 по §300.536 включительно) не должно быть истолковано таким образом, чтобы препятствовать вам подавать отдельную жалобу о надлежащей правовой процедуре по вопросу, отдельному от жалобы о надлежащей правовой процедуре, которая уже подана.

**3. Установленные фактические обстоятельства и решение для предоставления консультативной комиссии и широкой публике**

После удаления всей информации, позволяющей установить личность, агентство SEA должно:

- a. Предоставить установленные фактические обстоятельства и решения, принятые на слушании по надлежащей правовой процедуре или апелляции, Консультативной комиссии по специальному образованию штата (State Special Education Advisor Panel - SEAP); **и**
- b. Сделать эти установленные фактические обстоятельства и решения доступными для широкой публики.

**D. ОКОНЧАТЕЛЬНОСТЬ РЕШЕНИЯ; АПЕЛЛЯЦИЯ; БЕСПРИСТРАСТНЫЙ РАЗБОР (Положение 34 §300.514 Свода федеральных постановлений)**

***Окончателность решения слушания***

Решение, принятое на слушании по надлежащей правовой процедуре (включая слушание, связанное с дисциплинарными процедурами), является окончательным, за исключением случаев, когда любая сторона (вы или агентство LEA) может обжаловать решение в компетентном судебном органе.

**E. СРОКИ И УДОБСТВО СЛУШАНИЙ (Положение 34 §300.515 Свода федеральных постановлений)**

**1. Сроки**

Агентство SEA должно обеспечить, чтобы не позднее, чем через 45 календарных дней после истечения срока, отведенного для собраний по решению проблем, составляющего 30 календарных дней, **или** как описывается под подзаголовком ***Корректировки периода для решения проблем, составляющего 30 календарных дней (Adjustments to the 30-calendar day resolution period)***,

- a. на слушании было принято окончательное решение; **и**
- b. копия этого решения была отправлена вам и агентству LEA.

**2. Продление срока**

Лицо, руководящее слушанием или пересматривающее дело, может предоставить специальное продление сроков сверх периодов, описываемых выше (45 календарных дней для решения слушания и 30 календарных дней для решения по пересмотру), если вы или агентство LEA делаете запрос на специальное продление срока. Каждое слушание, в которое входят прения сторон, должно проводиться в такое время и в таком месте, которые приемлемо удобны для вас или для вашего ребенка.

**F. ГРАЖДАНСКИЕ ИСКИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПЕРИОД ВРЕМЕНИ, В ТЕЧЕНИЕ КОТОРОГО НЕОБХОДИМО ПОДАВАТЬ ЭТИ ИСКИ (Положение 34 §300.516 Свода федеральных постановлений)**

**1. Общая информация**

Любая сторона (вы или агентство LEA), которая не согласна с установленными фактическими обстоятельствами и решением в решении агентства SEA, имеет право возбудить гражданский иск в отношении вопроса, который был предметом слушания по надлежащей правовой процедуре (включая слушание, связанное с дисциплинарными процедурами). Иск можно возбудить в окружном суде Соединенных Штатов независимо от суммы в споре или в компетентном судебном органе штата (суд штата имеет полномочия разбирать дела подобного рода). В штате Пенсильвания надлежащей судебной инстанцией является суд штата (Commonwealth Court).

**2. Ограничение срока**



## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

Сторона (вы или агентство LEA), возбуждающая иск в окружном суде Соединенных Штатов, будет иметь в своем распоряжении 90 календарных дней со дня принятия решения агентства SEA для подачи гражданского иска. Сторона, возбуждающая гражданский иск в суде штата, будет иметь в своем распоряжении 30 календарных дней со дня принятия решения агентства SEA для подачи гражданского иска.

### 3. **Дополнительные процедуры**

#### **В любом гражданском иске суд:**

1. получает протокол административного производства;
  2. рассматривает доказательства по вашему требованию или по требованию агентства LEA;
- и**
3. основывает свое решение на наличии более веских доказательств и дает удовлетворение правопритязания, которое суд определит подходящим.

### 4. **Правило толкования**

Ничто из изложенного в Части В закона IDEA не ограничивает и не лимитирует права, процедуры и средства защиты прав, имеющиеся в рамках Конституции США, Закона о защите прав американцев с инвалидностью 1990 года (Americans with Disabilities Act of 1990), Титула V Закона о реабилитации 1973 года (Раздел 504) или других федеральных законов, защищающих права детей с инвалидностью, за исключением того, что прежде чем возбуждать гражданский иск в рамках этих законов, ища судебной защиты, которая также имеется в рамках Части В закона IDEA, необходимо исчерпать процедуры надлежащей правовой процедуры, описываемые выше, до той степени, которая требовалась бы тогда, если бы сторона возбудила иск в соответствии с Частью В закона IDEA. Это означает, что вы можете иметь средства защиты прав, имеющиеся в рамках других законов, которые частично совпадают с теми средствами, которые имеются в рамках закона IDEA, но в целом, для того чтобы получить судебную защиту в рамках этих других законов, вы должны сначала исчерпать все имеющиеся административные средства защиты прав в рамках закона IDEA (например, жалоба о надлежащей правовой процедуре, собрание по решению проблемы и процедуры беспристрастного слушания по надлежащей правовой процедуре), прежде чем обращаться в суд, за исключением тех случаев, когда имеется какое-нибудь специальное правовое исключение, которое делает исчерпание административных средств защиты прав бесполезным.

## G. **ГОНОРАР АДВОКАТА (Положение 34 §300.517 свода федеральных постановлений)**

### 1. **Общая информация**

В любом гражданском иске или судебном разбирательстве, возбужденном в соответствии с Частью В закона IDEA, суд может по своему усмотрению присудить оплату умеренного адвокатского гонорара в качестве составной части судебных расходов:

- a. подлежащую выплате вам, если вы считаетесь выигравшей стороной.
  - b. подлежащую выплате выигравшему агентству по образованию штата (State Educational Agency) или агентству LEA, которая должна быть произведена вашим адвокатом, если адвокат: (а) подал жалобу или возбудил судебное дело, которое суд сочтет несерьезным, необоснованным или без основания; **или** (б) продолжал оспаривать после того, как судебное дело явно превратилось в несерьезное, необоснованное или без основания;
- или**
- c. подлежащую выплате выигравшему агентству по образования штата или агентству LEA, которая должна быть произведена вами или вашим адвокатом, если ваш запрос на проведение слушания по надлежащей правовой процедуре или позднее разбор судебного дела был представлен с неподобающей целью, например, чтобы досадить, вызвать излишнюю задержку или без надобности увеличить стоимость иска или судебного разбирательства.

### 2. **Справедливый гонорар**

Суд присуждает справедливый адвокатский гонорар в соответствии со следующим:

- a. Гонорар должен быть основан на тарифах, преобладающих в общине, в которой возник иск или слушание, за предоставление услуг такого рода и качества. При расчете присужденного гонорара нельзя использовать никакую премию или коэффициент.

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

- b. Нельзя присуждать гонорар и нельзя возмещать сопутствующие расходы в любом иске или судебном разбирательстве в рамках Части В закона IDEA за услуги, выполненные после письменного предложения вам ликвидации спора, если:
  - 1) это предложение сделано в течение периода времени, предписанного Правилom 68 Федеральных правил гражданского судопроизводства (Federal Rules of Civil Procedure) или в случае слушания по надлежащей правовой процедуре или пересмотра на уровне штата – в любой момент более чем за 10 календарных дней до начала судебного разбирательства;
  - 2) предложение не принято в течение 10 календарных дней; **и**
  - 3) суд или лицо, руководящее административным слушанием, установит, что средства защиты прав, наконец полученные вами, не являются более благоприятными для вас, чем предложение ликвидации спора.
  - 4) Несмотря на эти ограничения, присуждение оплаты адвокатского гонорара и сопутствующих расходов может быть сделано вам, если вы будете выигравшей стороной, и если ваше отвержение предложения о ликвидации спора было существенно оправданным.
- c. Гонорар **НЕ** может быть присужден относительно ни одного собрания группы IEP, за исключением случаев, когда собрание проводится в результате административного разбирательства или судебного иска. Собрание по решению проблемы, как описывается под заголовком **Собрание по решению проблем**, не считается собранием, созванным в результате административного разбирательства или судебного иска, а также не считается административным разбирательством или судебным иском с точки зрения предоставления этих адвокатских гонораров.
- d. Гонорары также не должны присуждаться за медиацию, как описывается под заголовком “Медиация”.

### 3. Уменьшение гонорара

В случае необходимости суд уменьшит сумму адвокатских гонораров, присужденных в соответствии с Частью В закона IDEA, если суд установит, что:

- a. Вы или ваш адвокат необоснованно задержали окончательное разрешение спора в течение иска или судебного разбирательства;
- b. Сумма адвокатских гонораров, санкционированная на присуждение, необоснованно превышает почасовой тариф, преобладающий в общине за аналогичные услуги, предоставляемые адвокатами с довольно аналогичной квалификацией, репутацией и опытом;
- c. Потраченное время и предоставленные юридические услуги были излишними, учитывая характер иска или судебного разбирательства; **или**
- d. Адвокат, представлявший ваши интересы, не предоставил агентству LEA надлежащую информацию в уведомлении о запросе надлежащей правовой процедуры, как описывается под заголовком **Жалоба о надлежащей правовой процедуре**.

Однако суд может не уменьшить сумму гонорара, если суд установит, что штат или агентство LEA необоснованно задержали окончательное разрешение иска или судебного разбирательства или что произошло нарушение в рамках положений Части В закона IDEA о процедурных мерах защиты.

## Н. ТИПОВЫЕ ФОРМЫ (Положение 34 §300.509 Свода федеральных постановлений)

В то время как агентство по образованию штата (State Educational Agency - SEA) разработало типовые формы, чтобы помочь вам подать жалобу о надлежащей правовой процедуре и жалобу на уровне штата, агентство SEA или LEA не имеет право требовать от вас использования этих типовых форм. На самом деле, вы можете использовать эту форму или другую подходящую типовую форму, лишь бы она содержала требуемую информацию для подачи жалобы о надлежащей правовой процедуре или жалобы на уровне штата.

## **VI. МЕДИАЦИЯ (Положение 34 §300.506 Свода федеральных постановлений)**

---

### **A. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Агентство SEA должно сделать медиацию доступной, чтобы дать возможность вам и агентству LEA решить разногласия, включающие любой вопрос в рамках Части В закона IDEA, в том числе вопросы, возникающие до подачи жалобы о надлежащей правовой процедуре. Таким образом, медиация предлагается для решения споров в рамках части В закона IDEA независимо от того, подали ли вы или агентство LEA жалобу о надлежащей правовой процедуре для запроса проведения слушания по надлежащей правовой процедуре или нет, как описывается под заголовком **Подача жалобы о надлежащей правовой процедуре**.

### **B. ПРОЦЕДУРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

#### **Процедуры должны обеспечить, чтобы процесс медиации:**

1. был добровольным с вашей стороны и со стороны агентства LEA;
2. не использовался для отказа вам в вашем праве на проведение слушания по надлежащей правовой процедуре или задержки его или для отказа в любых других правах, которые вы имеете в рамках Части В закона IDEA; **и**
3. проводился квалифицированным и беспристрастным медиатором, который прошел подготовку по эффективным методам медиации.
4. Агентство SEA должно вести список лиц, которые являются квалифицированными медиаторами и обладают знаниями о законах и постановлениях, связанных с предоставлением специального образования и сопутствующих услуг. Агентство SEA должно выбирать медиаторов произвольно, попеременно и беспристрастно.
5. Штат несет ответственность за оплату процесса медиации, включая стоимость собраний.
6. Каждая встреча во время процесса медиации должна быть запланирована своевременно и проводиться в месте, которое удобно для вас и для агентства LEA.
7. **Если вы и агентство LEA решите спор через посредство процесса медиации, обе стороны должны вступить в юридически обязывающее соглашение, которое излагает решение и которое:**
  - a. утверждает, что все обсуждения, происшедшие в течение процесса медиации, останутся конфиденциальными и не подлежат использованию в качестве доказательств ни в каком последующем слушании по надлежащей правовой процедуре или гражданском судебном разбирательстве; **и**
  - b. подписывается и вами, и представителем агентства LEA, который имеет полномочие связывать агентство LEA обязательством.
8. Письменное, подписанное соглашение медиации является исполнимым в обязательном порядке в любом суде штата соответствующей юрисдикции (суде, который имеет полномочия по закону штата разбирать дела такого рода) или в окружном суде Соединенных Штатов.
9. Дискуссии, происходящие во время процесса медиации, должны быть конфиденциальными. Их нельзя использовать в качестве доказательств ни в каком последующем слушании по надлежащей правовой процедуре или гражданском судебном разбирательстве никакого федерального суда или суда штата того штата, который получает помощь в соответствии с Частью В закона IDEA.

### **C. БЕСПРИСТРАСТНОСТЬ МЕДИАТОРА**

Медиатор:

1. не должен быть работником агентства SEA или LEA, который принимает участие в образовании вашего ребенка или уходе за ним; **и**
2. не должен иметь личный или профессиональный интерес, который противоречит объективности медиатора.

Лицо, которое соответствует требованиям быть медиатором, не является работником агентства LEA или SEA, если агентство платит ему только за то, чтобы выступить в качестве медиатора.

**VII. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕБЕНКА В ОЖИДАНИИ РЕШЕНИЯ МЕДИАЦИИ И НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ (Положение 34 §300.518 Свода федеральных постановлений)**

---

**A. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕБЕНКА В ОЖИДАНИИ РЕШЕНИЯ МЕДИАЦИИ И НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ (Положение 34 §300.518 Свода федеральных постановлений)**

Кроме установленного внизу под заголовком **ПРОЦЕДУРЫ ПРИ ДИСЦИПЛИНИРОВАНИИ ДЕТЕЙ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ (PROCEDURES WHEN DISCIPLINING CHILDREN WITH DISABILITIES)**, после того как жалоба о надлежащей правовой процедуре послана другой стороне, в течение периода процесса решения проблем, **во время медиации** и в ожидании принятия решения любого беспристрастного слушания по надлежащей правовой процедуре, если вы и штат или агентство LEA не договоритесь об ином, ваш ребенок должен оставаться на своем нынешнем месте учебы.

Если жалоба о надлежащей правовой процедуре включает заявление на первоначальное принятие в государственную школу, ваш ребенок с вашего согласия должен быть помещен в обычную программу государственной школы, пока не закончатся все эти разбирательства.

Если жалоба о надлежащей правовой процедуре включает заявление на первоначальные услуги в соответствии с Частью В закона IDEA для ребенка, который переходит из получения услуг в соответствии с Частью С закона IDEA в Часть В закона IDEA и который больше не имеет право на получение услуг Части С, потому что этому ребенку исполнилось три года, то от агентства LEA может потребоваться предоставить услуги Части С, которые ребенок получал. Дети имеют право на нахождение на рассмотрении – то есть, на продолжение услуг, изложенных в их IFSP – когда возникает спор, когда они переходят в дошкольную программу раннего вмешательства (Early Intervention program) в возрасте 3-х (трех) лет, и семья подает запрос на проведение официального слушания, чтобы решить спор. Если будет установлено, что ребенок имеет право на услуги Части В закона IDEA, и вы согласитесь на то, чтобы ребенок впервые получал услуги специального образования и сопутствующие услуги, то, в ожидании результатов разбирательства дела агентство LEA должно предоставить эти услуги специального образования и сопутствующие услуги, которые не находятся в споре (а те, по поводу которых вы и агентство LEA находитесь в согласии).

**VIII. ЧТО ЕСЛИ МОЕГО РЕБЕНКА ИСКЛЮЧИЛИ ИЗ ШКОЛЫ ИЗ-ЗА ПРОБЛЕМ С ДИСЦИПЛИНОЙ?****В ЭТОМ РАЗДЕЛЕ ОПИСЫВАЮТСЯ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ДИСЦИПЛИНАРНОГО ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЕТЕЙ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ**

В Пенсильвании есть специальные правила для исключения детей с инвалидностью, обслуживаемых агентствами LEA, на дисциплинарных основаниях. Если не указано особо, дети в чартерных школах следуют тем же процедурам:

**A. ПОЛНОМОЧИЯ ШКОЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА (Положение 34 §300.530 Свода федеральных постановлений)****1. Определение в индивидуальном порядке**

Школьный персонал может рассматривать какие-то своеобразные обстоятельства в индивидуальном порядке при определении того, является ли подходящей для ребенка с инвалидностью, нарушающей школьные правила поведения учеников, перемена места учебы, сделанная в соответствии со следующими требованиями, связанными с дисциплиной.

**2. Общая информация**

В случае если такие же меры принимаются в отношении детей, не имеющих инвалидность, школьный персонал может, но не дольше чем на **10 последовательных дней школьных занятий**, переместить ребенка с инвалидностью (кроме детей с умственной отсталостью), который нарушает правила поведения учеников, с его нынешнего места учебы в подходящую альтернативную учебную обстановку, другую обстановку или временно отстранить от занятий. Школьный персонал может также наложить дополнительные перемещения ребенка не более чем на **10 последовательных дней** в одном учебном году за отдельные случаи плохого поведения, если только эти перемещения не представляют собой перемену места учебы (см. **Изменение места учебы в связи с дисциплинарным перемещением [Change of Placement Because of Disciplinary Removals]**, чтобы прочитать определение, приведенное внизу) и не превышают 15 совокупных дней школьных занятий за учебный год. После того как ребенка с инвалидностью переместили с его нынешнего места учебы общей сложностью на **10 дней школьных занятий в одном учебном году**, агентство LEA должно в течение любых следующих за перемещением дней в этом учебном году предоставить услуги в том объеме, который требуется в разделе внизу под подзаголовком **Услуги (Services)**.

**3. Дополнительные полномочия**

Если поведение, которое нарушает правила поведения учеников не было проявлением инвалидности ребенка (см. **Определение проявления [Manifestation determination]** внизу) и дисциплинарная перемена места учебы превысит **10 последовательных дней школьных занятий**, школьный персонал может применить дисциплинарные процедуры к этому ребенку с инвалидностью таким же образом и на тот же срок, на который персонал применял бы эти меры к детям, не имеющим инвалидность, причем школа должна предоставлять услуги этому ребенку, как описывается внизу под заголовком **Услуги (Services)**. Группа IEP ребенка определяет временную альтернативную учебную обстановку для таких услуг. В соответствии с постановлениями штата Пенсильвания (Положение 22 Свода законов Пенсильвании, Раздел 14.143), дисциплинарное перемещение ученика с инвалидностью на срок более 15 совокупных школьных дней за учебный год будет расцениваться тенденцией, чтобы считаться переменной в помещении на учебу (объясняется в разделе под заголовком "Перемена места учебы в связи с дисциплинарным удалением"). Агентство LEA обязано выдать родителям Уведомление о рекомендуемом образовательном распределении (NOREP)/Предварительное письменное уведомление (Prior Written Notice) перед перемещением, которое представляет собой перемену места обучения (перемещение на срок больше 10 последовательных дней или 15 совокупных дней).

**4. Услуги**

Услуги, которые должны предоставляться ребенку с инвалидностью, которого переместили с его нынешнего места учебы, могут быть предоставлены во временной альтернативной учебной обстановке. Агентство LEA должно предоставлять услуги ребенку с инвалидностью, который был перемещен со своего нынешнего места учебы на **10 школьных дней или меньше** в этом учебном году только в том случае, если оно предоставляет услуги ребенку, не имеющему инвалидность, который был перемещен аналогичным образом. Ученики могут нести

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

ответственность за то, чтобы нагнать экзамены и работу, пропущенные во время наказания в виде временного отстранения от занятий, и им могут разрешить выполнить эти задания в рамках рекомендаций, созданных их агентством LEA.

Ребенок с инвалидностью, которого переместили с его нынешнего места учебы на срок **более 10 последовательных школьных дней**, должен:

- a. продолжать получать учебные услуги с тем, чтобы ребенку была предоставлена возможность продолжать участвовать в общей учебной программе, хотя и в другой обстановке, и добиваться прогресса в достижении целей, поставленных в программе IEP ребенка; **и**
- b. получать, при необходимости, функциональное поведенческое оценивание и услуги по поведенческому вмешательству и изменения, предназначенные для того, чтобы разобраться с нарушением поведения, чтобы это не произошло вновь.

После того как ребенок с инвалидностью был перемещен со своего нынешнего места учебы на **10 школьных дней** в течение одного учебного года, или **если** нынешнее перемещение осуществляется на **10 последовательных школьных дней** или менее, **и** если это перемещение не является переменной места учебы (см. определение внизу), **то** школьный персонал после консультации, по крайней мере, с одним из учителей ребенка, определит требуемый объем услуг, который необходим, чтобы дать ребенку возможность продолжать участвовать в общей учебной программе образования, хотя и в другой обстановке, и добиваться прогресса в достижении целей, поставленных в программе IEP ребенка.

Если это перемещение является переменной места учебы (см. определение внизу), группа IEP ребенка определит подходящие услуги, чтобы дать ребенку возможность продолжать участвовать в общей учебной программе образования, хотя и в другой обстановке, и добиваться прогресса в достижении целей, поставленных в программе IEP ребенка.

### 5. **Определение проявления**

**В течение 10 школьных дней после любого решения по поводу перемены места учебы ребенка с инвалидностью в связи с нарушением правил поведения учеников (за исключением перемещения, которое не представляет собой переменную места учебы, например делается на 10 последовательных школьных дней или менее и не является переменной места учебы), агентство LEA, родитель и имеющие отношение к делу члены группы IEP (которые определяются родителем и агентством LEA) должны рассмотреть всю относящуюся к делу информацию в деле ученика, включая программу IEP ребенка, все наблюдения учителей и любую информацию, имеющую к этому отношение, предоставленную родителями, чтобы определить:**

- a. Было ли рассматриваемое поведение вызвано инвалидностью ребенка или имело прямую и значительную связь с ней; **или**
- b. Было ли рассматриваемое поведение прямым результатом неспособности агентства LEA осуществить программу IEP ребенка.

Если агентство LEA, родитель и имеющие отношение к делу члены группы IEP ребенка определяют, что любое из этих двух условий было удовлетворено, должно быть определено, что это поведение является проявлением инвалидности ребенка.

Если агентство LEA, родитель и имеющие отношение к делу члены группы IEP ребенка определяют, что рассматриваемое поведение было прямым результатом неспособности агентства LEA осуществить программу IEP, то агентство LEA должно предпринять немедленные действия для того, чтобы исправить эти недостатки.

### 6. **Установление того, что поведение было проявлением инвалидности ребенка**

Если агентство LEA, родитель и имеющие отношение к делу члены группы IEP ребенка определяют, что это поведение было проявлением инвалидности ребенка, то группа IEP должна либо:

- a. Провести функциональное поведенческое оценивание, за исключением случаев, когда агентство провело функциональное поведенческое оценивание до того, как произошло это поведение, которое повлекло за собой переменную места учебы, и осуществить план поведенческого вмешательства для ребенка; **или**

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

- b. Если план поведенческого вмешательства уже разработан, пересмотреть его и изменить его в соответствии с необходимостью, чтобы решить проблемы поведения.

За исключением описываемого ниже под подзаголовком **Особые обстоятельства (Special circumstances)**, агентство LEA должно вернуть ребенка на место учебы, с которого ребенок был перемещен, за исключением случаев, когда родитель и школьный округ согласятся на перемену места учебы, которое будет входить в изменение плана поведенческого вмешательства.

### 7. **Особые обстоятельства**

Независимо от того, было ли это поведение проявлением инвалидности ребенка, школьный персонал имеет право переместить ученика во временную альтернативную учебную обстановку (определяемую группой IEP ребенка) на срок до 45 школьных дней, если этот ребенок:

- a. приносит оружие (см. **Определения** внизу) в школу или имеет оружие в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, находящемся в юрисдикции агентства LEA;
- b. преднамеренно имеет или употребляет запрещенные наркотики (см. **Определения** внизу) или продает контролируемое вещество или способствует его продаже (см. **Определения** внизу), находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, находящемся в юрисдикции агентства LEA; **или**
- c. нанес тяжелое телесное повреждение (см. **Определения** внизу) другому лицу, находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, находящемся в юрисдикции агентства по образованию штата или агентства LEA.

### 8. **Определения**

- a. *Контролируемое вещество* означает лекарство или другое вещество, идентифицированное в каталогах I, II, III, IV или V в разделе 202 (c) Закона о контролируемых веществах (Положение 21b 812(c) Свода законов США).
- b. *Запрещенный наркотик* означает контролируемое вещество; однако не включает контролируемое вещество, которое находится во владении законно или употребляется под наблюдением лицензированного специалиста здравоохранения или которое находится во владении законно или употребляется на каком-нибудь другом основании в соответствии с этим законом или любым другим положением федерального закона.
- c. *Тяжелое телесное повреждение* имеет значение, данное термину “серьезное телесное повреждение” в параграфе (3) подраздела (h) раздела 1365 Титула 18 Свода законов США.
- d. *Оружие* имеет значение, данное термину “опасное оружие” в параграфе (2) первого подраздела (g) раздела 930 Титула 18 Свода законов США.

### 9. **Извещение**

В день, когда агентство LEA принимает решение произвести перемещение, которое является переменной места учебы ребенка в связи с нарушением правил поведения учеников, агентство LEA должно известить родителей об этом решении и предоставить родителям уведомление о процедурных мерах защиты.

## **В. ИЗМЕНЕНИЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ В СВЯЗИ С ДИСЦИПЛИНАРНЫМИ ПЕРЕМЕЩЕНИЯМИ (Положение 34 §300.536 Свода федеральных постановлений)**

Перемещение ребенка с инвалидностью с нынешнего места учебы ребенка является **изменением распределения**, которое требует Уведомления о рекомендуемом образовательном распределении (NOREP)/Предварительного письменного уведомления, если:

1. перемещение производится на срок больше 10 последовательных школьных дней; **или**
2. перемещение производится на срок 15 совокупных школьных дней общей сложностью за любой один учебный год;
3. ребенок подвергался целому ряду перемещений, что представляет собой тенденцию, потому что:
  - a. Ряд перемещений общей сложностью составляет более 10 школьных дней за учебный год;
  - b. Поведение ребенка в значительной степени аналогично поведению ребенка во время предыдущих случаев, которые повлекли за собой ряд перемещений;

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

- с. Из таких дополнительных факторов, как продолжительность каждого перемещения, общий период времени, в течение которого ребенок был перемещен и интервалы между перемещениями; **и**

Определение того, представляет собой ли тенденция перемещений изменение распределения, устанавливается агентством LEA в индивидуальном порядке, а если оно оспаривается, то подлежит пересмотру через посредство надлежащей правовой процедуры и судебного производства по делу.

### **C. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОБСТАНОВКИ (Положение 34 §300.531 Свода федеральных постановлений)**

Программа IEP должна определить временную альтернативную учебную обстановку для перемещений, которые являются **изменением распределения**, и для перемещений, описываемых выше под заголовками **Дополнительные полномочия (Additional authority)** и **Особые обстоятельства (Special circumstances)**.

### **D. АПЕЛЛЯЦИЯ (Положение 34 §300.532 Свода федеральных постановлений)**

#### **1. Общая информация**

Родитель ребенка с инвалидностью может подать жалобу о надлежащей правовой процедуре (см. выше), чтобы запросить проведение слушания по надлежащей правовой процедуре, если он не согласен с:

- а. любым решением относительно распределения, произведенного в соответствии с этими дисциплинарными положениями; **или**
- б. определением проявления, описанным выше.

Агентство LEA может подать жалобу о надлежащей правовой процедуре (см. выше), чтобы запросить проведение слушания по надлежащей правовой процедуре, если оно считает, что оставление ребенка на нынешнем месте учебы, вероятнее всего, приведет к травме ребенка или других.

#### **2. Полномочие лица, руководящего слушанием**

Лицо, руководящее слушанием, которое соответствует требованиям, описываемым под подзаголовком **Беспристрастное лицо, руководящее слушанием (Impartial Hearing Officer)**, должно провести слушание по надлежащей правовой процедуре и принять решение.

Лицо, руководящее слушанием, может:

- а. вернуть ребенка с инвалидностью на то место учебы, с которого ребенок был перемещен, если лицо, руководящее слушанием, установит, что это перемещение было нарушением требований, описываемых под заголовком "Полномочия школьного персонала", или что поведение ребенка было проявлением инвалидности ребенка; или
- б. распорядиться изменить распределение ребенка с инвалидностью на подходящую временную альтернативную учебную обстановку на срок не дольше 45 школьных дней, если лицо, руководящее слушанием установит, что сохранение нынешнего распределения ребенка имеет значительную вероятность того, что повлечет травму ребенка или других.

Эти процедуры по слушаниям могут быть повторены, если агентство LEA считает, что возвращение ребенка на первоначальное распределение имеет значительную вероятность того, что повлечет травму ребенка или других.

Каждый раз, когда родитель или агентство LEA подаст жалобу о надлежащей правовой процедуре, чтобы запросить проведение такого слушания, должно проводиться слушание, которое соответствует требованиям, описываемым под заголовками **Процедуры подачи и рассмотрения жалоб о надлежащей правовой процедуре (Due Process Complaint Procedures)**, **Слушания по надлежащей правовой процедуре (Hearings on Due Process Complaints)**, за исключением следующего:

1. Агентство SEA должно обеспечить ускоренное слушание по надлежащей правовой процедуре, которое должно произойти в течение **20** школьных дней с момента подачи запроса на проведение слушания, и должно иметь своим результатом принятие решения в течение **10** школьных дней после слушания.



## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

2. Если только родители и агентство LEA не договорятся в письменном виде отказаться от этого собрания, или согласятся воспользоваться медиацией, собрание по решению проблем должно состояться в течение 7 календарных дней с момента получения уведомления о жалобе о надлежащей правовой процедуре. Слушание может проводиться, если только это дело не будет решено к полному удовлетворению обеих сторон в течение 15 календарных дней с момента получения жалобы о надлежащей правовой процедуре.

Сторона может подать апелляцию на решение, принятое на ускоренном слушании по надлежащей правовой процедуре, таким же образом, как и на решения, принимаемые на других слушаниях по надлежащей правовой процедуре (см. **Апелляции [Appeals]** выше).

### **Е. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВО ВРЕМЯ АПЕЛЛЯЦИИ (Положение 34 §300.533 Свода федеральных постановлений)**

Когда, как описывается выше, родитель или агентство LEA подали жалобу о надлежащей правовой процедуре, связанной с дисциплинарными вопросами, ребенок должен (за исключением тех случаев, когда родитель и агентство по образованию штата или агентство LEA договорятся об ином) оставаться во временной альтернативной учебной обстановке в ожидании решения лица, руководящего слушанием, или до тех пор, пока не истечет срок действия периода перемещения, как предусматривается и описывается под заголовком **Полномочие персонала школы (Authority of School Personnel)**, в зависимости от того, что произойдет раньше.

#### **Специальные правила для учеников с умственной отсталостью**

Дисциплинарное перемещение ребенка с умственной отсталостью, который учится либо в агентстве LEA или чартерной и виртуальной чартерной школе в течение любого периода времени, считается изменением распределения в соответствии с Положением 22 Разд.14.143 Свода законов Пенсильвании и требует Уведомления о рекомендуемом образовательном распределении (NOREP)/ Предварительного письменного уведомления (если дисциплинарный случай не включает наркотики, оружие и (или) тяжелое телесное повреждение). Удаление из школы не является изменением распределения для ребенка, который выявлен как лицо с умственной отсталостью, когда дисциплинарный случай включает наркотики, оружие и (или) тяжелое телесное повреждение.

Согласно определенным гарантиям, которые дал штат, относящимся к решению суда в соответствии с заключенным сторонами мировым соглашением программы PARC (Программы по анализу и разрешению конфликтов), агентство LEA может временно отстранить от занятий на ограниченном основании ученика с умственной отсталостью, который представляет опасность для себя или других, после представления в Управление по специальному образованию (Bureau of Special Education) и одобрения им и только в том объеме, в котором был бы временно отстранен ученик с другой инвалидностью, кроме умственной отсталости.

### **Ф. ЗАЩИТА ДЛЯ ДЕТЕЙ, ЕЩЕ НЕ ИМЕЮЩИХ ПРАВО НА УСЛУГИ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ (Положение 34 §300.534 Свода федеральных постановлений)**

#### **1. Общая информация**

Если ребенок, по поводу которого не было определено, что он имеет право на услуги специального образования и сопутствующие услуги, нарушает правила поведения учеников, однако агентство LEA знало (как определено ниже) до того, как произошло поведение, которое навлекло на себя дисциплинарное действие, что этот ребенок является ребенком с инвалидностью, то ребенок может притязать на любые средства защиты прав, описываемые в этом уведомлении.

#### **2. Основание осведомленности по дисциплинарным вопросам**

**Агентство LEA должна считаться осведомленной о том, что ребенок является ребенком с инвалидностью, если до того, как произошел поступок, который навлек дисциплинарную акцию:**

- а. родитель ребенка в письменном виде выразил обеспокоенность по поводу того, что ребенку требуются услуги специального образования и сопутствующие услуги,

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

руководящему или административному персоналу соответствующего учебного заведения или учителю ребенка;

- b. родитель попросил провести оценивание, имеющее отношение к соответствию требованиям на услуги специального образования и сопутствующие услуги в соответствии с Частью В закона IDEA; **или**
- c. учитель ребенка или иной персонал LEA выразил непосредственно директору по специальному образованию LEA или иному руководящему персоналу LEA особое беспокойство по поводу тенденции в поведении, продемонстрированном ребенком.

### 3. Исключение

#### **LEA не должно считаться осведомленным об этом, если:**

- a. родитель ребенка не разрешил проводить оценивание ребенка или отказался от услуг специального образования; **или**
- b. оценивание ребенка было проведено и было установлено, что ребенок не является ребенком с инвалидностью в соответствии с Частью В закона IDEA.

### 4. Условия, которые применяются, если нет основания осведомленности

Если до принятия дисциплинарных мер против ребенка LEA не было осведомлено о том, что ребенок является ребенком с инвалидностью, как описывается выше под подзаголовком **Основание осведомленности по дисциплинарным вопросам (*Basis of knowledge for disciplinary matters*)** и **Исключение (*Exception*)**, ребенка могут подвергнуть воздействию дисциплинарных мер, которые применяются к детям, не имеющим инвалидность, которые совершают сопоставимые поступки.

Однако если будет сделан запрос на проведение оценивания ребенка в течение периода времени, во время которого ребенок подвергается воздействию дисциплинарных мер, то оценивание должно быть проведено ускоренным образом.

Пока оценивание не будет закончено, ребенок остается на месте учебы, определенном администрацией школы, куда может входить временное отстранение от занятий или исключение без предоставления услуг по образованию. Если будет установлено, что этот ребенок является ребенком с инвалидностью, учитывая информацию, полученную от оценивания, проведенного агентством LEA, и информацию, предоставленную родителями, агентство LEA должно предоставить услуги специального образования и сопутствующие услуги в соответствии с Частью В закона IDEA, включая дисциплинарные требования, описываемые выше.

## **G. НАПРАВЛЕНИЕ В ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫЕ И СУДЕБНЫЕ ОРГАНЫ И ПРЕДПРИНИМАЕМОЕ ИМИ ДЕЙСТВИЕ (Положение 34 §300.535 Свода федеральных постановлений)**

### 1. Постановления штата и федеральные постановления не:

- a. запрещают агентству сообщать о преступлении, совершенном ребенком с инвалидностью, в соответствующие органы; **или**
- b. препятствуют правоохранительным и судебным органам выполнять их обязанности в отношении применения федерального законодательства или законодательства штата к преступлениям, совершенным ребенком с инвалидностью.

Вслед за направлением в правоохранительные органы требуется провести обновленное функциональное поведенческое оценивание и составить план по поддержке положительного поведения.

### 2. Передача документации

Если агентство LEA сообщает о преступлении, совершенном ребенком с инвалидностью, LEA:

- a. Должно обеспечить, чтобы копии документации ребенка по специальному образованию и дисциплинарных документов были переданы для учитывания органами, в которые агентство сообщило о преступлении; **и**
- b. Может передавать копии документации ребенка по специальному образованию и дисциплинарных документов только в объеме, разрешенном Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (FERPA).

## IX. КАКИЕ УСЛУГИ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ИМЕЮТСЯ ДЛЯ МОЕГО РЕБЕНКА, ЕСЛИ РОДИТЕЛИ ПОМЕСТЯТ ЕГО В ЧАСТНУЮ ШКОЛУ?

---

**ЭТОТ РАЗДЕЛ РАССМАТРИВАЕТ УСЛУГИ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ, ИМЕЮЩИЕСЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ПОМЕЩЕННЫХ ИХ РОДИТЕЛЯМИ В ЧАСТНУЮ ШКОЛУ.**

### A. ОБЩЕЕ ПРАВИЛО (Положение 34 §300.148 Свода федеральных постановлений)

Часть В закона IDEA не требует от агентства LEA платить за стоимость образования, включая услуги специального образования и сопутствующие услуги, вашего ребенка с инвалидностью в частной школе или учреждении, если агентство LEA предоставило вашему ребенку бесплатное подходящее государственное образование (FAPE), но вы решили поместить ребенка в частную школу или учреждение. Однако промежуточное подразделение (Intermediate Unit - IU), в котором находится частная школа, должно включить вашего ребенка в число населения, потребности которого решаются в соответствии с положениями Части В в отношении детей, которые помещены своими родителями в частную школу в рамках Положения 34 Свода федеральных постановлений с §300.131 по §300.144 включительно.

### B. ИСКЛЮЧЕНИЯ

#### 1. Возмещение расходов за помещение на учебу в частные школы

Если ваш ребенок раньше получал услуги специального образования и сопутствующие услуги под действием агентства LEA, и вы решили зачислить своего ребенка в частное дошкольное заведение, частную начальную или среднюю школу без согласия или направления агентства LEA, суд или лицо, руководящее слушанием, может потребовать от агентства возместить вам стоимость этого зачисления, если суд или лицо, руководящее слушанием, установит, что агентство своевременно не предоставило вашему ребенку бесплатное подходящее государственное образование (FAPE) до этого зачисления, и что частное место учебы является надлежащим. Лицо, руководящее слушанием, или суд может установить, что ваше помещение на учебу является надлежащим даже в том случае, если это место учебы не соответствует стандартам штата, которые применяются к образованию, предоставляемому агентством по образованию штата (State Educational Agency) или агентствами LEA.

#### 2. Ограничение возмещения расходов

Стоимость возмещения расходов, описываемого в параграфе выше, может быть уменьшена или в возмещении может быть отказано:

- a. Если: (a) на самом недавнем собрании IEP, которое вы посетили до того, как забрали своего ребенка из государственной школы, вы не информировали группу IEP о том, что вы отвергаете место учебы, предложенное агентством LEA для предоставления бесплатного подходящего государственного образования FAPE вашему ребенку, включая заявление о вашей обеспокоенности и ваше намерение зачислить своего ребенка в частную школу за государственный счет; или (b) по крайней мере, за 10 рабочих дней (включая любые праздничные дни, которые могли выпасть на рабочий день) до того, как вы забрали своего ребенка из государственной школы, вы не предоставили агентству LEA письменное уведомление с этой информацией;
- b. Если до того, как вы забрали своего ребенка из государственной школы, агентство LEA предоставило вам предварительное письменное уведомление о его намерении провести оценивание вашего ребенка (включая заявление о цели этого оценивания, которое было надлежащим и целесообразным), но вы не привели ребенка на это оценивание; **или**
- c. По установлению судом, что ваши действия были нецелесообразными.

#### 3. Исключения по ограничениям возмещения расходов

Стоимость возмещения расходов:

- a. не должна быть снижена, или в возмещении не должно быть отказано за не предоставление уведомления, если: (a) школа препятствовала вам в предоставлении уведомления; (b) вы не получили уведомление о вашей обязанности предоставить уведомление, описываемое выше; или (c) соблюдение описываемых выше требований, вероятнее всего, привело бы к причинению физического вреда вашему ребенку; **и**
- b. может по усмотрению суда или лица, руководящего слушанием, не быть сниженной или в возмещении не будет отказано за не предоставление уведомления, если: (a) родитель

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ МЕРАХ ЗАЩИТЫ

неграмотен или не умеет писать на английском языке; или (b) соблюдение описываемых выше требований, вероятнее всего, привело бы к причинению сильного эмоционального вреда ребенку.

### **С. СПРАВЕДЛИВОЕ УЧАСТИЕ (Положение 34 §300.138 Свода федеральных постановлений)**

Согласно политике Министерства по образованию Пенсильвании промежуточное подразделение (Intermediate Unit - IU) должно находить, выявлять и оценивать всех детей с инвалидностью, которые зачислены своими родителями в частные, в том числе религиозные, начальные и средние школы, расположенные в пределах района, обслуживаемого промежуточным подразделением.

В таких обстоятельствах, при которых родители помещают своих детей на учебу в частные школы, когда бесплатное подходящее государственное образование FAPE не является проблемой, промежуточные подразделения должны обеспечить в пределах, соответствующих количеству и местонахождению детей с инвалидностью, которые зачислены своими родителями на учебу в частные школы, расположенные в районе обслуживания промежуточным подразделением, для участия этих детей в программе, поддерживаемой или выполняемой в соответствии с планом промежуточного подразделения, предоставляя им услуги специального образования и сопутствующие услуги, включая непосредственные услуги, определенные в соответствии с соглашением о справедливом участии (equitable participation - EP), заключенном между частными школами и промежуточными подразделениями. Для каждого ребенка с инвалидностью, обучающегося в частной школе, который был назначен промежуточным подразделением, в котором расположена эта частная школа, должен быть разработан и осуществлен план услуг с целью получения услуг специального образования и сопутствующих услуг, как определено в соглашении по справедливому участию (EP).

Ни один ребенок с инвалидностью, помещенный своими родителями в частную школу на учебу, не имеет индивидуальное право получать некоторые или все услуги специального образования и сопутствующие услуги, которые этот ребенок получал бы, если был бы зачислен на учебу в государственную школу. Надлежащая правовая процедура и жалобы на уровне штата не применяются, за исключением случаев подозреваемой неспособности промежуточного подразделения удовлетворить требования ребенка.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

---

### ИСТОЧНИКИ

#### **THE ARC OF PENNSYLVANIA**

301 Chestnut Street, Suite 403  
Harrisburg, PA 17101  
800-692-7258

[www.thearcpa.org](http://www.thearcpa.org)

#### **БЮРО КОНСУЛЬТАЦИОННОЙ ЛИНИИ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ, ЛИНИЯ ПОМОЩИ РОДИТЕЛЯМ**

800-879-2301

Персонал консультационной линии оказывает помощь родителям и адвокатам детей с ограниченными возможностями или детей, у которых предполагается наличие ограниченных возможностей, с целью разъяснения федеральных законов и законов штата относительно специального образования, предоставляет описание опций, доступных родителям, информирует родителей о процессуальных гарантиях, определяет другие органы и услуги поддержки, а также предоставляет информацию относительно доступных средств правовой защиты и выполнения процессуальных действий родителями.

#### **СЕТЬ ИЗ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ**

1414 North Cameron Street  
Suite C  
Harrisburg, PA 17103  
800-692-7443 (бесплатная голосовая линия)  
877-375-7139 (телекоммуникационное устройство для глухих)  
717-236-8110 (бесплатная голосовая линия)  
717-346-0293 (телекоммуникационное устройство для глухих)  
717-236-0192 (факс)

[www.drnpa.org](http://www.drnpa.org)

#### **HISPANOS UNIDOS PARA NIÑOS EXCEPCIONALES (PHILADELPHIA HUNE, INC.)**

2215 North American Street  
Philadelphia, PA 19133  
215-425-6203  
215-425-6204 (факс)

[huneinc@aol.com](mailto:huneinc@aol.com)

[www.huneinc.org](http://www.huneinc.org)

#### **MISSION EMPOWER**

1611 Peach Street, Suite 120  
Erie, PA 16501  
814-825-0788

[advocate@missionempower.org](mailto:advocate@missionempower.org)

[www.missionempower.org](http://www.missionempower.org)

#### **ОФИС ПО РАЗРЕШЕНИЮ СПОРОВ**

6340 Flank Drive  
Harrisburg, PA 17112-2764  
717-901-2145 (телефон)  
800-222-3353 (безкоштовно лише в межах штату Пенсільванія)  
Пользователи телетайпа : PA Relay 711  
717-657-5983 (факс)

[www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org)

Офис по разрешению споров осуществляет посредничество и следит за выполнением надлежащих правовых процедур, а также обеспечивает обучение и услуги относительно методов альтернативного решения споров.

#### **ЦЕНТР ПО ОБРАЗОВАНИЮ РОДИТЕЛЕЙ И УПРАВЛЕНИЮ АДВОКАТСКОЙ ЗАЩИТОЙ (PEAL)**

1119 Penn Avenue, Suite 400  
Pittsburgh, PA 15222  
412-281-4404  
866-950-1040 (бесплатная линия)  
412-281-4409 (телекоммуникационное устройство для глухих)  
412-281-4408 (факс)  
[www.pealcenter.org](http://www.pealcenter.org)

#### **ЦЕНТР ПО ЗАЩИТЕ ИНТЕРЕСОВ СООБЩЕСТВА В ШТ.ФИЛАДЕЛЬФИЯ**

United Way Building  
1709 Benjamin Franklin Parkway, Second Floor  
Philadelphia, PA 19103  
215-627-7100  
215-627-3183 (факс)  
[www.pilcop.org](http://www.pilcop.org)

#### **АДВОКАТСКАЯ КОЛЛЕГИЯ ШТ. ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

100 South Street  
Harrisburg, PA 17101  
800-932-0311  
[www.pabar.org](http://www.pabar.org)

**СЕТЬ ПО ОБУЧЕНИЮ И ТЕХНИЧЕСКОЙ  
ПОДДЕРЖКЕ ШТ. ПЕНСИЛЬВАНИЯ (РАТТАН)**

Harrisburg, PA -360-7282

King of Prussia 800-441-3215

Pittsburgh 800-446-5607

[www.pattan.net](http://www.pattan.net)

**ОПЕРАТИВНАЯ ГРУППА ШТАТА ПО ЗАЩИТЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРАВ**

3190 William Pitt Way

Pittsburgh, PA 15238

1-800-446-5607 доп. 6828



OFFICE FOR DISPUTE  
RESOLUTION

Форма запроса

Упрощение индивидуального учебного плана/Индивидуального плана обслуживания семьи

Посредничество

Конференция по согласительному оцениванию

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Дата   | Запрос подал: <input type="checkbox"/> Ф.И.О. родителя<br><input type="checkbox"/> Районный отдел образования (школьный округ, чартерная школа или IU) |  |  |
| Ф.И.О. лица, заполняющего форму:   | Кем приходится ученику:  | Тел.:  |  |
| Пожалуйста, отметьте тип требуемой услуги:<br><input type="checkbox"/> Упрощение индивидуального учебного плана<br><input type="checkbox"/> Посредничество<br><input type="checkbox"/> ЕСС |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Для родителей, отметьте если вы желаете обсудить вопрос или получить ответы относительно этих услуг от специалиста Consultline.                                   |  |  |  |
| <b>ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧЕНИКЕ</b>   |  |  |  |
| Фамилия:   |  | Имя:   |  |
| Дата рождения:   |  | Порок :  |  |
| <b>ИНФОРМАЦИЯ О РОДИТЕЛЯХ/ОПЕКУНЕ</b>  |  |  |  |
| Ф.И.О. родителя<br>Фамилия:<br>Имя:  |  | <u>Данные о втором родителе или родителе, не проживающем с учеником:</u><br>Фамилия:<br>Имя: |  |
| Адрес:   |  | Адрес:   |  |
| Дом.тел.:  |  | Дом.тел.:  |  |
| Раб.тел.   |  | Раб.тел.   |  |
| Моб.тел.   |  | Моб.тел.   |  |
| Email:   |  | Email:   |  |

| ИНФОРМАЦИЯ О РЕГИОНАЛЬНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ОРГАНЕ |            |
|--|------------|
| Название органа:                                 |            |
| Адрес:   |            |
| Ф.И.О. контактного лица:                         | Должность: |
| Тел.:  |            |
| Факс:  |            |
| Email:   |            |

Пожалуйста, предоставьте сокращенное описание рассматриваемого вопроса (вопросов), а также любые предлагаемые варианты решения проблемы.

**Пожалуйста, заполните этот раздел, если требуется упрощение индивидуального учебного плана.**

Собрание по вопросу ИУП запланировано на \_\_\_\_\_ (указать дату и время).

**Пожалуйста, заполните этот раздел, если требуется ЕСС.**

|  |   |
|--|---|
| Представляет ли Ваши интересы в настоящий момент консультант? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет   |   |
| Если в данный момент Ваши интересы не представляет консультант, желаете ли Вы, чтобы ODR связался с другой стороной с требованием ее участия в ЕСС? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет |   |
| Пожалуйста, укажите назначенное контактное лицо по вопросу ЕСС:  |   |
| Информация об адвокате родителей:  | Информация об адвокате регионального образовательного органа: |
| Ф.И.О.   | Ф.И.О.  |
| Email:   | Email:  |
| Тел.:  | Тел.:   |
| Был ли предоставлен запрос относительно надлежащего слушания дела в суде? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет   |   |

**Касательно всех запросов, при условии наличия дополнительной информации, которую Вы желаете предоставить, пожалуйста, укажите ее в этом разделе.**

- Родители, у которых имеются вопросы относительно этих услуг или других вариантов разрешения споров, могут обратиться на линию специальных образовательных услуг Consultline по телефону 800-879-2301.
- Любые вопросы относительно программы birth-3 должны направляться в OCDEL по телефону 717-346-9320.
- В отдельных случаях, специалист ODR может требовать вашего присутствия на любом из этих собраний для целей оценивания услуги. Стороны получают предварительное сообщение, кроме того, все имеющиеся вопросы будут решены в это же время.
- Пожалуйста, сохраните копию этого сообщения в форме электронного письма, факсимильного сообщения, или бумажного письма, и отправьте заполненную форму.

6340 Flank Drive, Harrisburg, PA 17112-2764

717-901-2145 • (бесплатно) 800-222-3353 (только в пределах штата Пенсильвания)

Факс 717-657-5983 • Пользователи телетайпа: PA Relay 711

[odr@odr-pa.org](mailto:odr@odr-pa.org)





Жалоба по выполнению надлежащей правовой процедуры

IDEA     IDEA и Образование для одаренных личностей     Образование для одаренных личностей     Разд. 504

|  |                 |   |  |
|--|-----------------|---|--|
| Дата: ____ - ____ - ____   |                 | Запрос предоставил: <input type="checkbox"/> Родитель <input type="checkbox"/> Региональный образовательный орган |  |
| Ф.И.О. лица, заполняющего форму запроса:<br>_____  |                 | Кем приходится ученику:<br>_____  | Тел.:<br>____ - ____ - ____ доп.   |
| <p><b>Пожалуйста, одновременно с предоставлением жалобы относительно выполнения надлежащей правовой процедуры по адресу Офиса из решения споров, отошлите копию заполненной жалобы другой стороне.</b></p> |                 |   |  |
| <p>Если Вам нужны специальные устройства для участия в надлежащем слушании дела, Вы должны сообщить об этом в Региональный образовательный орган.</p>  |                 |   |  |
| <b>ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧЕНИКЕ</b>   |                 |   |  |
| Фамилия:<br>_____  | Имя:<br>_____   | Дата рождения:<br>____ - ____ - ____  | Пол:<br><input type="checkbox"/> М <input type="checkbox"/> Ж  |
| Порок(и):<br><u>Нажмите и выберите из списка ниже:</u>   |                 | Порок(и):<br><u>Нажмите и выберите из списка ниже:</u>  |  |
| Региональный образовательный орган (LEA):<br><u>Напр. школьный округ</u>   |                 | Школа, которую посещает ученик<br><u>Напр. начальная школа ABC</u>  |  |
| <b>Родитель, проживающий с учеником:</b>   |                 |   |  |
| Фамилия:<br>Фамилия родителя   |                 | Имя:<br>Имя родителя  | Кем приходится ученику:<br><input type="checkbox"/> Мать <input type="checkbox"/> Отец <input type="checkbox"/> Опекун |
| Дом.тел.:<br>- -   | Моб.тел.<br>- - | Раб.тел.<br>- - доп.  | Email:   |
| <p><b>Предпочтительный метод корреспонденции:</b> <input type="checkbox"/> эл.почта <input type="checkbox"/> U.S. Mail</p>   |                 |   |  |
| Фамилия:<br>Второй родитель, проживающий по тому же адресу   |                 | Имя:  | Кем приходится ученику:<br><input type="checkbox"/> Мать <input type="checkbox"/> Отец <input type="checkbox"/> Опекун |

|                         |                        |                             |               |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------|
| <b>Дом.тел.:</b><br>- - | <b>Моб.тел.</b><br>- - | <b>Раб.тел.</b><br>- - доп. | <b>Email:</b> |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------|

**Предпочтительный метод корреспонденции:**  эл. почта  U.S. Mail

**Ф.И.О. родителя/ученика:** Ул., п/я, кв. и т.д. город/штат/индекс

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>Адвокат родителя (при наличии) Ф.И.О. адвоката</b>     | <b>Телефон адвоката:</b> - - доп. |
| <b>Адрес адвоката:</b> Ул., п/я, этаж, номер офиса и т.д. | <b>Email адвоката:</b>            |

город/штат/индекс

### Родитель, не проживающий с учеником:

|  |             |   |
|--|-------------|---|
| <b>Фамилия:</b><br>Мать/отец, не проживающие с учеником: | <b>Имя:</b> | <b>Кем приходится ученику:</b><br><input type="checkbox"/> Мать <input type="checkbox"/> Отец |
|--|-------------|---|

|                         |                        |                             |               |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------|
| <b>Дом.тел.:</b><br>- - | <b>Моб.тел.</b><br>- - | <b>Раб.тел.</b><br>- - доп. | <b>Email:</b> |
|-------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------|

**Предпочтительный метод корреспонденции:**  эл.почта  U.S. Mail

**Ф.И.О. родителя:** Ул., п/я, кв. и т.д. город/штат/индекс

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>Адвокат родителя (при наличии) Ф.И.О. адвоката</b>     | <b>Телефон адвоката:</b> - - доп. |
| <b>Адрес адвоката:</b> Ул., п/я, этаж, номер офиса и т.д. | <b>Email адвоката:</b>            |

город/штат/индекс

### Информация о Региональном образовательном органе (LEA)

#### I. Информация о контактном лице LEA

|                        |                            |  |
|------------------------|----------------------------|--|
| <b>Фамилия:</b>        | <b>Имя:</b>                | <b>Должность:</b><br>Директор/Старший инспектор и т.д. |
| <b>Моб.тел.</b><br>- - | <b>Раб.тел.</b><br>- - Ext | <b>Email:</b>  |

**Адрес:**  
Ул., п/я, этаж, номер офиса и т.д.

|  |             |  |
|--|-------------|--|
| город/штат/индекс  |             |  |
| <b>II. Старший инспектор/Директор</b>  |             |  |
| <b>Фамилия:</b>  | <b>Имя:</b> | <b>Должность:</b><br>Старший инспектор, директор,<br>администратор ит.д. |
| <b>Адрес:</b><br>Ул., п/я, этаж, номер офиса и т.д.  |             | <b>Тел.:</b><br>- - Ext  |
| город/штат/индекс  |             |  |
| <b>III. Адвокат регионального образовательного органа:</b> Ф.И.О. адвоката   |             | <b>Телефон адвоката:</b> - - Ext   |
|  |             | <b>Email адвоката:</b>   |
| Адрес адвоката:  |             |  |
| Ул., п/я, этаж, дом, номер офиса и т.д.  |             |  |
| город/штат/индекс  |             |  |
| <b>IV. Надлежащее процессуальное слушание будет проведено по следующему адресу:</b><br>(Название здания, адрес и номер комнаты/ Ф.И.О. - заполняется LEA)<br>Название здания, адрес, офис и т.д.   |             |  |
| Примечание: Слушание будет проводиться во время и в месте, являющимися целесообразно удобными для родителей и задействованного ребенка. Касательно случаев образования одаренных личностей, слушание будет проводиться в школьном округе, в месте, целесообразно удобном для родителей и, по запросу родителей, может проводиться вечером. |             |  |
| <b>Информация о надлежащей процессуальной жалобе (только вопросы IDEA)</b>   |             |  |
| <b>A.</b> Относится ли ваш вопрос к невыполнению решения специалиста по слушанию?  |             | <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет                 |
| <i>(Если да, об этом будет проинформировано Бюро по специальному образованию, которое рассмотрит данный вопрос. Надлежащая правовая процедура не используется, когда вопрос касается невыполнения решения специалиста по слушанию)</i>   |             |  |
| <b>B.</b> Если это запрос на проведение слушания относительно несогласия с   |             |  |

Дисциплиной  ESY (Продленного школьного года)

Проверьте, находится ли ученик в целевой группе ESY.

**Информация о надлежащей процессуальной жалобе (все случаи)**

Вы можете использовать данную форму для разъяснения характера жалобы либо можете предоставить отдельный документ с данной информацией.

К какому вопросу относится дело? Пожалуйста, предоставьте факты к данному описанию.

Какое решение Вы ожидаете получить? Каковы Ваши требования?

Если Вам известна позиция другой стороны по данному вопросу, опишите ее здесь.

**СОБРАНИЕ ПО ВОПРОСУ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРА (ТОЛЬКО ВОПРОСЫ IDEA)**

Перед проведением надлежащего процессуального слушания, родитель подал надлежащую процессуальную жалобу, закон требует от сторон принять участие в собрании по решению вопроса, за исключением случаев, когда обе стороны соглашаются на предоставление письменного отказа от проведения этого собрания. Пожалуйста, укажите следующую информацию:

1. Собрание по разрешению спора по этим вопросам запланированы на: **мм-дд-гггг** (дата)
2. Собрание по разрешению спора было проведено: **мм-дд-гггг** (дата)
3. Отказ от участия в собрании по разрешению спора был предоставлен двумя родителями и LEA в письменном виде: **мм-дд-гггг** (дата)
4. Вместо собрания по разрешению спора, я требую посредничества\*

\* Если указан пункт 4, менеджер по вопросам посредничества ODR свяжется со сторонами.

Специалист ODR сообщит о получении жалобы и предоставит контактную информацию менеджера по данному делу и специалиста по слушаниям.

Дополнительная информация касательно надлежащей правовой процедуры содержится на сайте ODR [www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org), а также может быть предоставлена по телефону консультационной линии по специальному образованию Consultline 800-879-2301.

6340 Flank Drive, Harrisburg, PA 17112-2764